

---

# Especificaciones

## Especificaciones del Control:

### **21 Zonas incluyen:**

- 16 Zonas supervisadas completamente programables (Resistencias R.F.L.)
- Zona supervisada de fuego
- 1 Zona auxiliar normalmente abierta
- 3 Zonas activadas desde el teclado

### **Salida de alarma audible:**

- Sirena con salida de 700 mA, fusible 5 amperios, 12 VDC
- Salida sostenida o pulsátil

### **Memoria EEPROM:**

- No pierde los códigos o condición del sistema cuando hay una falla completa de corriente o de batería.

### **Salida programable:**

- El interruptor del transistor se desvía 50 mA a tierra
- Operaciones controlables a través de las opciones del programa

### **Suministro potente de energía de 1.5 amp.:**

- Suministro auxiliar de 400 mA, 12 VDC
- Fusibles separados para batería, teclado/suministro auxiliar y salida de campana
- Supervisión por falla de corriente o batería baja
- Reloj interno fijado a la frecuencia de la corriente

### **Salida interrumpida para reajustar los detectores de humo:**

- Controlada desde el comando del teclado [\*][4].

### **Batería requerida:**

- 12 voltios, mínimo 4 Ah batería recargable y sellada.

### **Transformador requerido:**

- 16.5 vca, 40 v-a

### **Dimensiones:**

- 11" × 11.8" × 3.3" de profundidad (279 × 300 × 84 mm)

### **Peso:**

- 6.5 libras (3 kg)

## Especificaciones para el Teclado Remoto PC3000RK

- 4 cables para conexión y hasta 3 teclados por sistema
- Zumbador piezoeléctrico interno
- Indicación completa de zonas y estado del sistema
- Consumo de corriente nominal 60 mA
- Dimensiones 5.5" × 4.5" × 1" profundidad (140 × 114 × 25mm)

## Especificaciones de la Salida del Voltaje:

Normalmente, con una corriente alterna normal y una batería completamente cargada, la salida del voltaje será de 13.8 VDC. Con la corriente alterna apagada y una batería descargada, el voltaje iría a 10 voltios. Dispositivos que requieren energía desde el control deberán ser capaces de una operación normal sobre un rango de voltaje de 10 a 14 VDC

## Especificaciones del Comunicador Digital:

- 94 códigos de reporte
- Puede transmitir en todos los formatos de 10 BPS y 20 BPS en línea simple y extendidos.
- Formatos en Radionics Rounds y Radionics Paridad
- Formato Superspeed SESCOA
- 3/1, 4/2 y números hexadecimales
- DTMF y marcación pulsátil
- DPDT captura de línea telefónica
- Detección verdadera del tono del marcar
- Característica en contra de interferencia
- Dos números telefónicos y dos códigos de cuentas
- Puede informar separadamente transmisiones seleccionadas para cada número telefónico.

---

# Características

## Programación del Teclado

El PC3000 trae un programa de fabricación incluido lo cual lo hace funcionar con un mínimo de programación. Es completamente programable desde el teclado. El control usa la memoria EEPROM, la cual retiene toda la información aún cuando se origine una falla de corriente o una falla en la batería.

## Nivel Múltiple de Protección Estática/Pararrayos

El PC3000 fue cuidadosamente diseñado y probado para brindar un servicio confiable. Está diseñado para absorber la sobretensión inducida por descargas eléctricas por tormentas y luego continuar trabajando. Los filtros contra la sobretensión se encuentran en todas las zonas de entrada, en la alimentación de energía, en las conexiones del teclado, en la salida de la sirena, en el suministro de energía auxiliar y en la interface del teléfono. Una configuración especial del circuito ZAP-TRAC detiene los impulsos de alto voltaje justo en las terminales de las instalaciones. Metal Oxide Varistors (MOVs) son instalados en todas las áreas críticas para reducir los impulsos a niveles seguros.

## Circuito "VIGILANTE" de Monitoreo

Aún cuando todas las precauciones se tienen en cuenta para que una sobrecarga no dañe el control, es posible que aparezca una falla temporal en las operaciones del microprocesador que causa la pérdida de la secuencia del programa. El PC3000 está equipado con un circuito externo "Vigilante", el cual continuamente verifica la ejecución del programa del microprocesador.

## Características de Supervisión del Sistema

El PC3000 continuamente monitorea un número posible de condiciones de fallas, incluyendo:

- Un circuito activo que supervisa la batería y prueba la batería con carga
- Una falla de corriente alterna
- Una falla del circuito supervisado
- Un circuito para supervisar la línea telefónica
- Una falla en el circuito de la sirena, que indica un circuito abierto o una falla en los fusibles.
- Un código de prueba que puede transmitir a una hora determinada un código de verificación del comunicador a la estación de monitoreo. El código de verificación puede ser enviado de 001 a 255 días.
- Una verificación de la sirena/campana puede ser activada desde el teclado.
- Transmisión de restauración TLM (Supervisión de la Línea Telefónica)

## Características Avanzadas

El PC3000 posee varias características avanzadas. Estas características brindan al diseño del sistema de seguridad la flexibilidad y la oportunidad de venta que es necesaria para ganar los trabajos exigentes y para hacerlos rentables.

### **Algunas de esas características incluyen**

- Memoria EEPROM retiene todos los datos, aun cuando se produzca una falla completa de batería o falla de corriente. El control reaparece en el último estado de armado o desarmado antes de la falla de energía.
- Todas las zonas programables pueden ser seleccionadas como uno de los 11 tipos diferentes, incluido: demora, doble demora, cuádruple demora, instantáneo, seguido, seguido con "en casa/ausente (home-away)" y 4 tipos de zonas de emergencia y supervisión de 24 horas.
- Programación desde el teclado de hasta 16 códigos
- Exclusión de Zonas desde el teclado
- Indicadores de zonas individuales y funciones del sistema en el teclado
- Una salida activada desde el teclado, funciona para operar las luces, abrir las puertas, cámaras y otros aparatos similares.

A pesar de que el PC3000 tiene varias características, no es difícil de usar. Todos los comandos del teclado son similares y además son asistidos con las indicaciones audibles y visibles.

---

# Instalación

## Prueba

El PC3000 contiene un programa incluido desde su fabricación. Cualquier programación adicional requerida se puede hacer desde el teclado. Para muchas aplicaciones lo único requerido será introducir el número telefónico y los códigos de la alarma tan sencillo como marcar el número telefónico. Si necesita ayuda hable con su distribuidor DSC.

Conecte resistencias al final de la línea 1K ohmio 1/4 vatio desde cada zona (Z1 a Z16) de entrada a la terminal mas cercana "COM". Conecte una resistencia de final de línea entre la terminal de "Fuego" y la terminal "COM" que es entre "Z1" y "Z2". Si todas las zonas no están debidamente terminadas con una resistencia de fin de línea, el indicador "Listo" no se encenderá y el control no se armará hasta que este indicador se encienda.

Conecte los 4 cables del teclado en el control como se indica en el diagrama de conexiones.

Para verificar completamente el PC3000 incluyendo el dato del comunicador, es necesario conectar el control a un receptor digital a través de una conexión telefónica conectando las terminales del teléfono en el PC3000 a un equipo de verificaciones del comunicador digital, como el DSC DTS-1. El equipo verificador del comunicador digital DSC DTS-1 es una unidad de costo accesible la cual puede simular el tono del marcar telefónico y recibir los tonos de reconocimiento y de culminación, así como mostrar el dato enviado por el comunicador digital. También, el DTS-1 tiene una función de monitoreo el cual lo hace ideal para escuchar las transmisiones entre el comunicador y el receptor cuando el PC3000 es conectado a una línea telefónica.

Si usted está usando un DTS-1, conecte las grapas telefónicas rojo y verde a las terminales "TIP" y "RING". Conecte las grapas rojo y negro de energía a las terminales "AUX-" y "AUX+" en el PC3000. Cuando la energía es suministrada al control, pulse el botón rojo de "línea/local" en el DTS-1 y observe la pantalla. El indicador "línea/local" debe estar en la posición local.

Durante la verificación, debido a que el nivel del sonido no es muy alto debe conectar un pequeño zumbador a las terminales "BELL-" y "BELL+", para indicar cuando el control está en alarma.

Conecte un transformador de 16.5 VCA, 40 VA a las terminales "AC". Antes de enchufar el transformador esté seguro de que el tablero del circuito no esté descansando sobre ningún metal que pueda causar un corto.

**Nota: El PC3000 no comenzará a funcionar si la corriente está interrumpida y la batería está baja.**

Cuando el transformador es enchufado, los indicadores en el teclado deben encenderse. El zumbador conectado a la terminal de la sirena puede funcionar por unos segundos. El indicador de "Armado" puede encenderse o apagarse la primera vez que el control está encendido. Las últimas condiciones de armado y desarmado están almacenadas en la memoria EEPROM; de esta forma el control debe estar siempre en el último estado de armado/desarmado. Si el indicador de "Armado" está encendido, introduzca el Código Principal de fabricación [1234] para desarmar el control. Si el teclado no está activo, verifique la presencia de energía en las terminales, verifique las conexiones del teclado y verifique los fusibles del control.

Si todas las zonas están correctamente conectadas con resistencia de final de línea, todos los indicadores de las zonas deben estar apagados. Observe que el control se armará solamente si todas las zonas están correctamente conectadas con resistencias de final de línea (incluyendo el circuito de incendio), por lo cual el indicador "Listo" está encendido. El teclado debe emitir varias veces un tono para indicar la aceptación del Código Principal. Introduzca el Código Principal para armar o desarmar el sistema.

Lea la sección de "Comandos del Teclado" de este manual o "Manual de Instrucciones", e introduzca los comandos en el teclado para familiarizarse con los distintos tipos de comandos.

Consulte la sección "Guía de Programación" en este manual e introduzca un programa a modo de ejemplo en el control, por el teclado para familiarizarse con los comandos de programación.

## Instalación del Control

Seleccione un lugar seco, cerca a una tomacorriente, a una conexión a tierra y a una conexión telefónica.

Retire el tablero del circuito, la ferretería y el teclado del cartón adentro del control. Antes de fijar la caja metálica a la pared, presione los 5 tapones de nylon blanco que fijan el tablero del circuito, y el tornillo de conexión a tierra desde la parte posterior al interior.

Tire los cables hacia dentro de la caja metálica y téngalos listos para las conexiones, antes de instalar el tablero del circuito. Presione el tablero del circuito hacia abajo sobre los tapones de montaje.

---

## Procedimiento de Conexión

No conecte el transformador o la batería hasta que todos los cables hayan sido conectados. Vea los procedimientos de conexión de energía.

Conecte un cable desde la conexión a tierra de la caja metálica a una barra a tierra por la vía más corta y más directa,

Conecte los cables de las zonas a las entradas de los circuitos de las zonas. Ponga resistencias al final de la línea en cualquiera de las zonas no usadas. Conecte cables para suministrar la energía para detectores de movimiento al suministro auxiliar.

Instale teclados y conecte cables a las terminales del teclado en el control. Conecte un cordón RJ31-X a las terminales del teléfono. No inserte el enchufe dentro del conector RJ31-X.

**Advertencia: No use este equipo en una línea telefónica equipada con "llamada en espera", porque el tono generado puede interferir con la operación del comunicador.**

Conecte la campana o sirena a las terminales "BELL +" y "BELL -". Observe la polaridad correcta para las sirenas y campanas. Conecte resistencias de 1K ohmios 1/2 vatio, a través de las terminales para eliminar condiciones de falla si el circuito de la sirena no está siendo utilizado.

## Conexiones de las Terminales

### **Terminales de Energía CA**

Utilice un transformador de 16.5 VCA con un mínimo de 40 VA para suministrar energía al PC3000. El transformador no debe ser conectado a una tomacorriente que esté controlada por un interruptor. Si un corto de corriente ocurre, éste es mostrado en el teclado como falla (Vea Funciones del Teclado [\*][2]: Condiciones de Falla). También puede ser transmitido a la central como una falla. Vea la Guía de Programación [\*][8] secciones [09] y [10] para los códigos de alarma y restablecimiento y sección [22] para la demora de transmisión de falla de Corriente Alterna.

### **Terminales de Energía Auxiliar "AUX" y "GND"**

El suministro de energía auxiliar puede ser usado para alimentar a los detectores de movimiento y otros dispositivos que requieran 12 VDC. Una corriente de 400 mA a 12 VDC es disponible desde la terminal "AUX" (+) y "GND" (-) cuando el PC3000 es utilizado con un teclado. Para cada teclado adicional el suministro de energía auxiliar debe ser reducido por 60 mA. El suministro auxiliar junto con el suministro de teclados tienen un fusible de 1 amp. La transmisión de una falla en el fusible auxiliar puede ser enviada. (Vea [\*][8] secciones [09] y [10]).

### **Energía Auxiliar con Interruptor, Terminales "SW AUX" y "GND":**

El suministro auxiliar con interruptor puede ser desconectado momentáneamente por el teclado (Vea Comandos del Teclado [\*][4]) La terminal "SW AUX" es positiva y la terminal "GND" es negativa. El valor del suministro auxiliar 400 mA debe ser reducido por cualquier corriente tomada desde el suministro auxiliar con interruptor. El suministro auxiliar con interruptor comparte el mismo fusible que el suministro auxiliar.

### **Terminales de Campana/Sirena "BELL +" y "BELL -"**

Estas terminales son para encender sirenas u otros aparatos que requieran una salida de voltaje constante sobre la alarma. La salida de la sirena tiene un fusible de 5 amperios. Cuando conecte la sirena (parlantes con circuito de sirena ya incorporado) esté seguro de observar una correcta polaridad. Conecte el conductor positivo a la terminal BELL+ y el conductor negativo a la terminal BELL-.

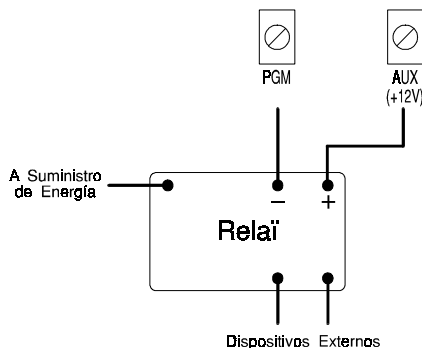
Si la sirena o campana no es utilizada, conecte una resistencia de 1000 ohmios entre la "BELL +" y la "BELL -". La salida de la campana/sirena se pulsa (1 segundo encendida, 1 segundo apagada) cuando la alarma es creada por la zona del teclado [F], por la zona de FUEGO, o cuando la opción de Pulso de la Sirena es habilitada en sección [19] indicador 1.

### **Terminales del Teclado "RED" (rojo), "BLK" (negro), "YEL" (amarillo) y "GRN" (verde)**

Conecte los cuatro cables de color desde los teclados a estas terminales. Cuando se conecta más de un teclado, conecte en paralelo a través de las terminales del teclado en el control (ejemplo: todos los cables rojos juntos, todos los negros juntos, todos los amarillos juntos y todos los verdes juntos) Las terminales rojas y negras de suministro de energía del teclado, tienen el mismo fusible que el suministro auxiliar.

### Salida de la Terminal Programable "PGM OUT"

La operación de la salida programable depende de la opción que es seleccionada en la tabla de programación. Vea la "Guía de Programación" sección [28] para una lista de opciones para la salida "PGM OUT". La PGM OUT puede conectar un máximo de 50 mA a tierra. Un resistor de 100 ohmios que limite la corriente es conectado en serie. Un pequeño relai, un zumbador u otro aparato que funciona con corriente continua puede ser conectado entre la terminal "AUX+" y la terminal "PGM OUT" en el tablero del control.



### Terminal de Entrada Auxiliar "AUX IN" (también armar por interruptor)

La terminal de entrada auxiliar "AUX IN" es una zona de 24 horas que utiliza contactos normalmente abiertos. Puede ser programada por el teclado para ser audible o no. No hay indicación en el teclado para la entrada AUX IN. Una alarma en esta entrada puede ser creada suministrando un voltaje positivo o cerrando un contacto entre la terminal AUX IN y el suministro auxiliar positivo. Vea "Guía de Programación" [\*][8] secciones [09] y [10] para programación de códigos de alarmas y restablecimientos.

La terminal AUX IN puede también ser utilizada como una entrada que puede armar/desarmar con interruptor de llave momentáneo. Vea "Guía de Programación" sección [28] para una lista de las opciones para la terminal AUX IN.

### Zona de Entrada "FIRE" (Incendio)

La zona de FIRE (Incendio) es un circuito (contacto normalmente abierto que inicia una alarma) supervisado con resistencia al final de la línea, diseñado para aceptar detectores de humo de 4 hilos. (Vea Diagrama de la instalación del circuito de incendio).

En alarma, (circuito de incendio corto) la salida de la sirena va a pulsar para indicar que el circuito de incendio ha sido activado. La memoria de la alarma y la transmisión por el comunicador digital es demorada 30 segundos. Si la alarma es reconocida, pulsando la tecla [#] antes de que los 30 segundos hayan terminado, la señal se silenciará y la transmisión no será enviada. Si la alarma no es reconocida y los 30 segundos terminan, la transmisión prosigue y no puede ser cancelada.

Si después de la señal de silencio, el detector de humo no es restaurado a lo normal, las señales volverán a sonar después de 90 segundos y 30 segundos después que el comunicador vaya a transmitir. Si la señal vuelve a sonar, deben ser nuevamente silenciadas pulsando la tecla [#], y el comunicador será demorado si el silencio ocurre dentro del periodo de 30 segundos de demora.

Para restablecer a la normalidad el detector de humo, limpie todos los productos de combustión desde el detector y reajuste el detector pulsando [\*] y luego sosteniendo [4] por 2 o 3 segundos. Esta acción va a remover la energía del detector y si está limpio de humo, éste volverá a la normalidad. Si el detector ya está en alarma, las señales sonaran inmediatamente y la secuencia anterior se va a repetir.

Si el circuito de incendio está abierto, el teclado va a sonar dos veces cada 10 segundos y luego el indicador de "Falla" se encenderá en el teclado. El comunicador transmitirá la condición de falla, si fue programado para transmitir las fallas. Las señales de falla audibles pueden ser silenciadas, pulsando la tecla [#]. Para determinar la causa del problema, pulse [\*][2] (Vea la sección "Indicación de Falla")

### Terminales de Zonas "Z1" a "Z16":

Las entradas de zonas Z1 a Z16 son circuitos supervisados con resistencias al final de la línea (F.D.L.). Cada entrada debe terminar con una resistencia 1K ohmio F.D.L. Una alarma puede ser creada si un contacto normalmente abierto pone un cortocircuito a través de la resistencia F.D.L. Una alarma puede también ser creada si los contactos normalmente cerrados conectados en serie con resistencia F.D.L., están abiertos. Vea el diagrama de instalación de cables para la conexión de contactos normalmente abiertos o cerrados. El tipo de circuitos o definición de zonas (demora, instantánea, 24 horas, etc.) es programada por el teclado usando los comandos [\*][8] de la programación del instalador (Guía de Programación secciones [16] [17]).

### **Terminales Telefónicas “TIP”, “RING”, “T-1” y “R-1”**

Los cables del enchufe telefónico RJ31-X están conectados a estas terminales de la siguiente manera:

<b>TIP</b>	Cable verde	Línea de entrada desde la
<b>RNG</b>	Cable rojo	compañía telefónica
<b>T-1</b>	Cable café	Línea de salida a
<b>R-1</b>	Cable gris	los teléfonos en el local

**Nota: Para una correcta operación no se debe conectar otro equipo telefónico entre el control y la ubicación de la compañía telefónica.**

### **Conexiones de la Batería**

No conecte la batería o transformador hasta que el cableado este completo. Conecte el cable rojo de la batería a la terminal positiva de esta y el cable negro a la terminal negativa de la batería. Si se conecta al revés, el fusible de la batería se fundirá.

### **Instalación de los Teclados**

Instale los teclados cerca de las puertas de entrada/salida. El teclado PC3000RK tiene un cable rojo, uno negro, uno verde y uno amarillo en la parte posterior. Conecte estos 4 cables a las cuatro terminales del control utilizando cables telefónicos de 4 hilos (quad). Hasta 3 teclados pueden ser conectados a un PC3000. Conecte todos los cables de color verde desde el teclado a la terminal “GRN” en el control. Conecte todos los cables de color amarillo desde los teclados a la terminal “YEL” en el control. Conecte los cables de color rojo desde los teclados a la terminal “RED” en el control. Conecte todos los cables de color negro desde los teclados a la terminal “BLK” en el control.

### **Procedimiento de Suministro de Energía:**

Si los teclados están localizados a una distancia desde el control, instale un teclado extra temporalmente al control durante la prueba de suministro de energía. Un teclado extra con un cable de corta distancia y grapas adheridos es útil para la prueba y la programación del sistema PC3000.

Conecte el transformador, espere aproximadamente 5 segundos.

Entre pocos comandos al teclado y abra una zona para asegurarse que el control y el teclado están respondiendo a las señales. Si el teclado no responde, y no hay indicadores encendidos, inspeccione el voltaje de energía CA en las terminales “AC”. Si hay un voltaje de 16 VCA presente, inspeccione que el cableado del teclado esté correcto y examine el fusible del suministro auxiliar. Si el fusible de suministro auxiliar está fundido, examine por un cortocircuito entre los cables rojo y negro del teclado antes de reemplazar el fusible.

Si el teclado esta respondiendo normalmente, conecte la batería. El cable rojo de la batería se conecta a la posición positiva de la batería y el cable negro de la batería a la posición negativa de la batería.

**Nota: El PC3000 no se encenderá si la corriente alterna está apagada y la batería está baja.**

## **Verificando el Sistema**

Consulte la Prueba del Instalador [\*][6][Código Principal][0] (página 9), o haga lo siguiente. Comuníquese con la estación de monitoreo para solicitar una prueba de transmisión. Conecte el cordón del teléfono a el enchufe RJ31-X. Si un DTS-1 está siendo utilizado para monitorear las transmisiones del comunicador, conecte como se describe en la sección “Prueba” y coloque el DTS-1 en la línea pulsando el botón rojo “Línea/Local”. Arme el control, espere hasta que la demora de salida culmine y active un detector en una zona instantánea. Espere que la comunicación se complete. Desarme el control y verifique con la estación de monitoreo para confirmar la transmisión. Realice transmisiones adicionales que sean requeridas por la estación de monitoreo.

Observe el indicador “Falla” en el teclado. Si éste está encendido pulse [\*][2] para determinar si hay una falla en el sistema. La sección de Indicación de Fallas en los “Comandos del Teclado” da una descripción de las diferentes fallas que puedan presentarse.

## **Instrucción para el Usuario**

Complete la guía de la referencia del sistema en el Manual de Instrucciones del PC3000. Verifique las secciones en el manual que se aplican al sistema del usuario y haga notas adicionales si es necesario.

Describa el sistema a un usuario autorizado. Describa los procedimientos de armar/desarmar. Describa las funciones básicas del teclado. Asista al usuario a través de ejemplos de cada tipo de comandos.

Entregue al usuario el Manual de Instrucciones e instrúyalos para que lean el Manual para familiarizarse con la operación del sistema

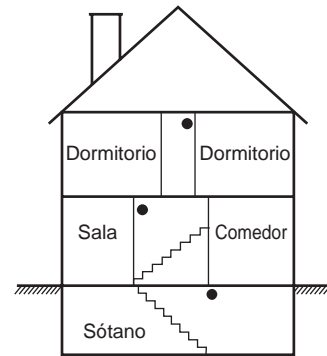
Instruya al usuario para que pruebe el sistema regularmente como se describe en el manual del usuario. El Código Principal debe ser cambiado del ajuste de fabricación y grabado en el Manual de Instrucciones.

# Guía para la localización del detector de humo

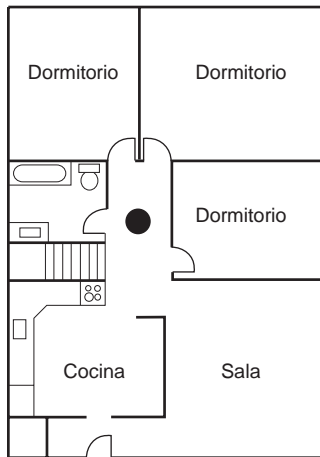
La experiencia ha demostrado que fuegos/incendios hostiles en una casa generan humo en gran cantidad o en pequeña cantidad. Experimentos usando fuegos típicos indican que cantidades de humo procedentes de muebles, detectan ciertos niveles de calor en la mayoría de los casos. Por estas razones, detectores de humo deben ser instalados fuera de cada área donde se duerme y en cada unidad adicional de la casa.

La siguiente información es una guía y se recomienda que se use la literatura sobre los detalles de la instalación del detector de humo.

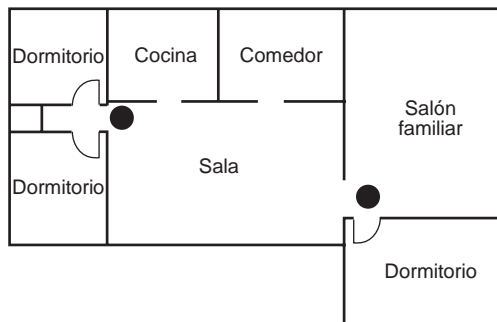
Se recomiendan detectores de humo adicionales además de los requeridos para la instalación para aumentar la protección. Las otras áreas incluyen: sótano, dormitorios, comedor, escritorios, salas de juego y entradas no protegidas por los detectores requeridos.



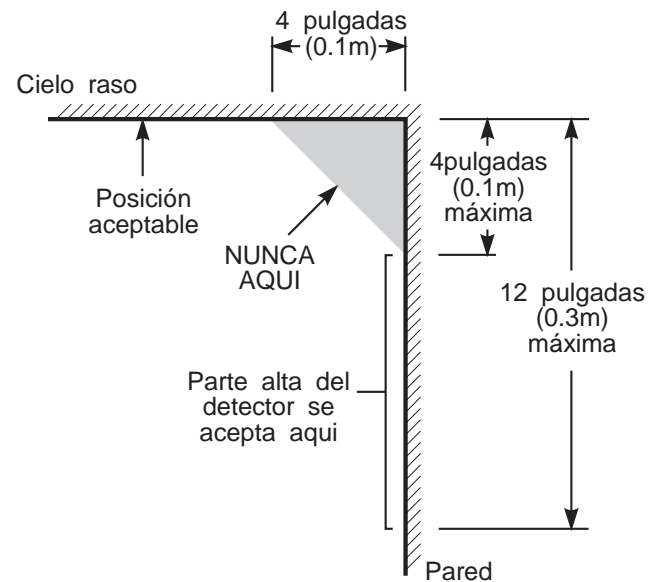
**FIGURA 3: Un detector de humo debe ser localizado en cada piso de la casa.**



**FIGURA 1: Un detector de humo debe ser instalado entre el área de los dormitorios y el resto de la casa.**



**FIGURA 2: En las residencias que poseen más de una área de dormir, un detector de humo debe ser localizado en cada área para su protección.**



NOTA: Las medidas mostradas están en el borde de más cercano a el detector

**FIGURA 4: La instalación de un detector de humo - el espacio con aire "muerto": El humo del fuego generalmente se inicia desde el cielo raso, se esparce a través de este y luego empieza descender. La esquina en donde el cielo raso y la pared se encuentran es un espacio aireado, en el cual el humo puede tener dificultad de penetración. En muchos casos de incendio este espacio con aire "muerto" mide aproximadamente 4 pulgadas (0.1 m) a lo largo del cielo raso desde la esquina y aproximadamente 4 pulgadas (0.1 m) hacia abajo de la pared como se muestra en la Figura 4. Los detectores no deben ser instalados en este espacio de aire "muerto".**

---

# Funciones del Teclado

## Introducción

El teclado remoto PC3000RK brinda una completa información y control al PC3000. El control puede ser completamente programado por el teclado. Los 16 indicadores de zonas y el indicador de la alarma de Fuego brindan indicaciones de alarmas y del estado de los circuitos de alarmas. Las 6 funciones de los indicadores guían al usuario para operar el sistema. El zumbador incluido le permite al usuario oír correctamente las entradas de teclas y otras señales de alerta. El teclado de 12 teclas es usado para entrar códigos y otras funciones de programación. Todas las entradas al teclado se hacen pulsando una tecla una a la vez.

El teclado está en la modalidad de armado/desarmado normalmente. En esta condición los indicadores de las zonas indican si las zonas están abiertas o cerradas. El indicador "Listo" se enciende cuando todas las zonas están cerradas. El sistema puede ser dirigido para desempeñar otras funciones tales como exclusión de zonas, indicación de condiciones de falla, indicación de memoria de alarma y programarla por la introducción uno de los varios comandos [\*] descritos abajo. Si no pulsa la tecla [#] o no pulsa ninguna tecla por 2 minutos, el teclado regresará a la modalidad de armado/desarmado.

## Código Principal

El Código Principal de seguridad "1234" del PC3000 es programado desde la fábrica. El Código Principal es utilizado para armar y desarmar el control, para programar hasta 15 códigos de acceso adicionales utilizando el comando [\*][5] y para entrar otras funciones utilizando el comando [\*][6]. El Código principal puede ser reprogramado si el instalador deja sección [19] indicador 2 apagado. Debido a que el PC3000 usa una memoria EEPROM los códigos y otros datos son retenidos a pesar de una falta completa de corriente o falla de la batería.

## Código de Programación del Instalador

Un Código de Programación del Instalador "3000" es programado en el PC3000. Este código es utilizado con el comando [\*][8] por el instalador para ganar acceso al sistema, en orden para entrar al control o al programa de información del comunicador. El Código de Programación del Instalador puede ser cambiado por el instalador.

## Para Armar

Antes de armar el PC3000, verifique si el indicador "Falla" o "Exclusión" están encendidos. Cierre todas las puertas y ventanas protegidas y detenga el movimiento en las áreas cubiertas con detectores. Verifique que el indicador "Listo" esté encendido (todas las zonas cerradas). El sistema no puede ser armado si el indicador "Listo" no está encendido. Entre [un Código de Acceso de 4 dígitos]. Cuando cada dígito sea introducido en el teclado, éste producirá un tono. Si el código de seguridad fue introducido incorrectamente, el zumbador sonará por 2 segundos. Si el código fue introducido correctamente, pero el indicador "Listo" no estaba encendido, el teclado sonará rápidamente seguido por un tono continuo. Cuando el código correcto es entrado el indicador "Armado" se encenderá y el teclado sonará rápidamente. Salga del local por la puerta designada de entrada/salida. Al final del tiempo de salida permitido todos los indicadores del teclado se apagaran excepto el "Armado". Vea la sección "Comando de Programación del Instalador [\*][8]" para las instrucciones de cómo cambiar el tiempo de salida. También vea, "Armado-Rápido" y "Armado en Casa".

## Cómo Desarmar

Entre al establecimiento a través de la puerta designada para entrada/salida. El zumbador del teclado se encenderá. Vaya al teclado e introduzca un Código de Acceso de 4 dígitos. Si comete un error al entrar el código, pulse la tecla [#] y entre el código de nuevo. El indicador "Armado" se apagará y el zumbador del teclado cesará. Un Código de Acceso válido debe ser introducido antes de que el tiempo permitido de entrada culmine. Para cambiar el de tiempo de entrada vea "Programación del Instalador, comando [\*][8]". Si una alarma ocurrió mientras el control estaba armado, el indicador "Memoria" y el indicador de la zona lo cual provoca la alarma va a comenzar a destellar por 2 minutos cuando el control esté desarmado. Pulsando la tecla [#] regresará el control a la modalidad de armado/desarmado.

## Auto-Exclusión/Armado en Casa/Ausente

Si un Código de Acceso válido es introducido, y usted no sale del local, el sistema al final de la demora de salida se armará con zonas interiores automáticamente excluidas si esas zonas fueron programadas como zonas de "En casa/Ausente". El indicador "Exclusión" se alumbrará inmediatamente siguiendo la introducción del Código de Acceso hasta que una zona con demora sea activada o [\*][1] es introducido para reactivar las zonas En casa/Ausente excluidas. Vea secciones [16] [17] de definición de zonas para la programación de zonas tales como "En casa /Ausente".

Esta es una característica especial para el usuario que desea quedarse en casa con el sistema armado. El usuario no tiene que excluir manualmente las zonas de En casa/Ausente.

Para reactivar las zonas de En casa/Ausente que han sido automáticamente excluidas, pulse [\*][1]. El indicador "Exclusión" se apagará. Este comando es un método rápido de armar completamente el sistema antes de irse a la cama.

---

## Exclusión de Zonas

### **[\*]+[1]**

Una zona excluida no causará una alarma. Si una zona es excluida el control debe ser armado (el indicador "Listo" se encenderá) aún cuando la zona esté abierta. Una zona se excluye cuando el acceso es necesario por una parte del área protegida. También, daños al cableado o a los contactos en una zona pueden ser temporalmente excluidos antes que las reparaciones puedan ser hechas, así que el control puede ser armado.

Para excluir zonas entre [\*][1] y el número de la(s) zona(s) que se desea excluir. Pulse la tecla [#] para regresar al estado "Listo". Cuando se excluyen las zonas, dos dígitos deben ser entrados por el número de zonas a ser excluidas (ejemplo: [\*][1][01].....[16]). Para cancelar todas las exclusiones, entre [\*][1][00][#]. Los indicadores de las zonas que están encendidos mientras que el indicador "Exclusión" está destellando, indican cuales de las zonas están excluidas. Recuerde que si no se hace ninguna entrada al teclado por más de 2 minutos, el teclado regresará a la modalidad de armado/desarmado. Luego, para excluir una zona, el comando completo debe ser introducido de nuevo. Una vez que el comando de exclusión es introducido, pulse [99] para indicar la última zona o grupo de zonas que fueron excluidas. Si el mismo grupo de zonas son excluidas cada vez, esta característica de exclusión puede ser usada en lugar de tener que hacer exclusiones individualmente.

Cuando el PC3000 es programado, la habilidad para excluir ciertas zonas puede ser eliminada. En este caso, los indicadores para esas zonas no se encenderán como respuesta al comando de exclusión. Vea la sección "Mascarilla de Exclusión de Zonas" en el Programa del Instalador [\*][8]. Si el indicador "Exclusión" está encendido cuando se arma el control, el comando [\*][1] debe ser usado para ver cuales zonas están excluidas, para que esas zonas sean excluidas intencionalmente. Las zonas excluidas son automáticamente borradas cuando el control es desarmado.

Si el indicador 8 en la sección [19] está encendido, un Código de Acceso debe ser introducido con [\*] + [1] para excluir zonas. Solamente las zonas asignadas a el mismo lado del sistema como el Código de Acceso pueden ser excluidas. La habilidad para excluir usando ciertos códigos de acceso pueden ser eliminados. Vea la instrucción "Mascarilla de Acceso a Exclusión" en el Programa del Instalador [\*][8].

**Nota: En ningún momento una zona armada puede ser excluida.**

## Visualización de Falla

### **[\*]+[2]**

El PC3000 continuamente monitorea una serie de condiciones de falla. Si una de estas condiciones ocurre, el indicador "Falla" se encenderá y el teclado emitirá dos sonidos cortos cada 10 segundos. Cuando la tecla [#] es pulsada, la indicación audible dejará de sonar pero el indicador "Falla" seguirá alumbrado hasta que la falla sea corregida. Las condiciones de falla también pueden ser transmitidas a la estación de monitoreo. Vea "Guía de Programación" secciones [09] y [10] para códigos de alarmas y restablecimientos de fallas. Pulse la tecla [\*] luego [2] para indicar el tipo de falla. Los indicadores de zonas indican los tipos de fallas.

- 1 Bateria baja
- 2 Falla de corriente alterna
- 3 Falla en una zona de 24 horas
- 4 Falla de la línea telefónica
- 5 Intento de comunicación fallido
- 6 Falla del circuito de la sirena
- 7 Falla del circuito del detector de humo
- 8 Perdida de tiempo en el reloj interno

Pulse la tecla [#] para regresar al estado "Listo".

#### **1 Bateria Baja**

Una falla en la batería será indicada y puede ser reportada si la batería está descargada, desconectada o el fusible de la batería está fundido. Sólo una alarma de batería o transmisión de restablecimiento puede ocurrir durante un período de armado. La indicación de falla de batería baja permanece y puede ser solamente restablecida por la restauración de la batería y armando y desarmando del control.

#### **2 Falla de Corriente Alterna:**

No hay indicación audible por la falla de corriente alterna. El indicador "Falla" se encenderá, pero la indicación audible no sonará hasta que haya una condición de batería baja. La demora de transmisión puede ser programada de 1 a 99 minutos. Vea "Guía de Programación" sección [22].

### **3 Falla en una Zona de 24 Horas**

Esta falla se aplica sólo a zonas que han sido programadas como zonas de 24 horas. Vea "Guía de Programación" secciones 16 y 17. Una zona de 24 horas origina una señal de falla cuando el control está desarmado, y una señal de alarma cuando el control está armado.

### **4 Falla de la Línea Telefónica**

Una falla de la línea telefónica es generada cuando el voltaje de la línea baja a menos 3 voltios por más de 30 segundos. Genera una falla en el teclado cuando el sistema está desarmado y suena una alarma local cuando el control está armado si sección [19] indicador 5 está apagado.

### **5 Intento de Comunicación Fallido**

Si el comunicador digital no puede comunicarse con la estación de monitoreo una falla es generada después de 8 intentos. Si intenta comunicarse más tarde y tiene éxito la falla es eliminada. También la falla será eliminada cuando la indicación de falla es visualizada y salida.

### **6 Falla del Circuito de la Sirena**

Si el fusible de la sirena falla o el circuito de la sirena es abierto, una falla en el teclado y una transmisión de falla son generadas.

### **7 Falla del Circuito del Detector de Humo**

Si un circuito de incendio está abierto, una falla en el teclado y una transmisión de falla son generadas. Una falla en el circuito de incendio incondicionalmente iniciará una indicación audible en el teclado. Esto significa que aunque otra falla anterior haya sido silenciada una falla en el circuito de incendio empezará en el zumbador del teclado.

### **8 Perdida de Tiempo en el Reloj Interno**

Cuando el PC3000 es encendido o reajustado el reloj interno necesita ser reajustado al tiempo correcto. Este problema es aclarado cuando la indicación de falla es visualizada y salida, o cuando se ha hecho un intento para reajustar el tiempo del reloj interno. Vea "Comando de Funciones del Usuario [\*][6]", para reajustar el tiempo del reloj.

Si el [9] es pulsado mientras se está en el modo de indicación de falla, la falla más reciente será mostrada en los indicadores de zonas. Esta característica de memoria de falla es útil como una ayuda de diagnostico durante la instalación y servicio del PC3000.

## Despliegue de la Memoria de Alarma

### **[\*]+[3]**

Pulse [\*] luego [3] para entrar al modo de la memoria de alarma. El indicador "Memoria" destellará y cualquier alarma originada durante el último periodo de armado será mostrado en los indicadores de la zona. En adición a la memoria de la última alarma hay dos niveles de historia. Después de entrar al modo de memoria (pulsando [\*] luego [3]) pulsando [9] hará que el teclado enseñe los dos otros niveles de historia de alarma. Cada vez que el [9] es pulsado el teclado producirá un tono 1, 2 o 3 veces para indicar cual nivel de historia está siendo visto. Cuando el control es armado, la última memoria de alarma es aclarada y los contenidos se mueven al primer nivel de historia. El indicador "Memoria" sólo se encenderá cuando ha habido una alarma durante el último periodo de armado. Pulse [#] para regresar a "Listo".

## Control del Suministro Auxiliar con Interruptor

### **[\*]+[Oprimiendo 4]**

Para interrumpir el suministro auxiliar con interruptor, oprima [\*] y luego [4] para el tiempo de interrupción deseada. Cuando el [4] es liberado el sistema regresa al modo "Listo" y el suministro auxiliar con interruptor es restaurado.

---

## Comandos de Programación por el Usuario

### **[\*][5][Código Principal]**

El comando [\*][5] de programación por el usuario es utilizado para programar códigos de acceso adicionales. Hasta 16 códigos de acceso de armado y desarmado pueden ser programados. El primer código es el Código Principal (Código de Fabricación [1234]) El código 16 puede ser cambiado desde un código "Un solo uso" a un código regular utilizando un comando de programación del instalador (sección [18].....Primer Código de Opciones del Sistema). Recuerde si no se ha hecho una entrada en el teclado por más de dos minutos, el teclado regresará al despliegue normal de armado/desarmado, y el comando completo tendrá que ser introducido de nuevo para programar un nuevo Código de Acceso.

### **Programación de Códigos de Acceso Adicionales**

- 1 Pulse las teclas [\*] y [5] y luego entre el Código Principal (de fábrica [1234]) para entrar al modo de programación de códigos adicionales. El indicador "Programa" y el indicador "Zona 1" se encenderán para mostrar que el primer código (Código Principal) ya ha sido programado con el código de fabricación [1234]. El Código Principal puede ser cambiado pero no trate de borrar el Código Principal. El instalador puede inhabilitar al usuario a cambiar el Código Principal por medio de encender el indicador 2 en sección [19].
- 2 Quince códigos adicionales pueden ser programados. Los indicadores de zonas son utilizados para indicar cuál de esos códigos han sido ya programados (indicador de zona encendido) y el que ya esta siendo programado (indicador destellará).
- 3 Para programar el segundo código, pulse [02] luego entre un código de 4 dígitos. El indicador de zona 2 destellará y el zumbador sonará 3 veces y el indicador 2 alumbrara fijo después que el código de 4 dígitos sea introducido.
- 4 Para remover el segundo código, pulse [02]. El zumbador sonará 3 veces y el indicador 2 destellará. Entre [\*][\*][\*][\*], el zumbador sonará tres veces y el indicador 2 se apagará para mostrar que el código ha sido borrado.
- 5 Siga las instrucciones 3 y 4 para programar o borrar cualquier de los otros códigos adicionales.
- 6 No trate de borrar el Código Principal [primer código]. El Código Principal puede ser cambiado pero no debe ser removido. Cuando esté cambiando el Código Principal esté seguro de entrar un número correcto de 4 dígitos (use solamente las teclas numéricas de 0 a 9) No entre [#] o [\*] como uno de los dígitos. Si el Código Principal es olvidado y el control se ha dejado desarmado, programe un nuevo Código Principal utilizando el comando [\*][8][código del instalador][25]. Si el Código Principal es olvidado y el control es dejado armado, la programación total puede ser reajustada a la de fabricación por método de "Reajuste de Hardware" descrito en la pagina 22.
- 7 Para programar o remover satisfactoriamente códigos adicionales, el control debe ser puesto en el modo de programación, siguiendo paso 1, seguido por los pasos 3 o 4. Observe que si una tecla no es pulsada antes de dos minutos el control regresará al modo normal de armado/desarmado. Después de que el paso 1 debe ser repetido para regresar al modo de programación de códigos.
- 8 Para salir del modo de programación de códigos, presione [#].

### **Para revisar:**

**Programar un código nuevo:** entre [\*][5][Código Principal][01 a 16][código de 4 dígitos]

**Eliminar un código existente:** entre [\*][5][Código Principal][02 a 16][\*\*\*\*]

**Nota:** En el Código de Acceso los números deben ser entrados como dos dígitos. *Ejemplo 02, 03,.....15,16.*

---

## Comando de Funciones del Usuario

### [\*]+[6]+[Código Principal]

Este comando es utilizado para ajustar la hora y el tiempo de Auto-Armado. Es también utilizado para inhabilitar y habilitar un número de funciones en el sistema. Este comando se utiliza, tecleando [\*][6][Código Principal], luego un número de la siguiente lista para seleccionar la sección a ser cambiado:

- [0] Prueba del instalador
- [1] Reloj (sistema de 24 horas)
- [2] Tiempo de Auto-Armado (entre HH:MM)
- [3] **No usado**
- [4] Armado Rápido habilitar/inhabilitar
- [5] Auto-Armado habilitar/inhabilitar
- [6] Timbre de Puerta habilitar/inhabilitar
- [7] **No usado**
- [8] Función de Prueba de la Sirena
- [9] Llamada Iniciada por el Usuario

**Nota: El reloj del sistema es de 24 horas, y el tiempo debe ser programado con números de dos dígitos.**

Ej.: HH:01,02,...10,11,...23,24  
MM: 00,01,...35,36,...58,59

Los artículos 1 y 2 son funciones del tiempo. Teclee 4 dígitos para representar el tiempo en horas y minutos (HH:MM) basado en el tiempo militar de 24 horas. Donde se requiera un número de 1 sólo dígito, siempre teclee 0 antes del dígito necesitado. Ejemplo: La hora 8:05 a.m. sería tecleada así 0805, la hora 1:30 p.m. sería tecleada así 1330. Los artículos [0],[4],[5] y [6] inhabilitan y habilitan varias funciones. Cuando la tecla para el artículo es presionada, la función es habilitada si el teclado suena rápidamente tres veces. La función es inhabilitada si el teclado genera un tono largo. Presionando el artículo [8] genera una prueba de los indicadores del teclado y la sirena suena por dos segundos. Presionando el artículo [9] inicia una llamada al computador de descarga de información si es habilitada en la sección [47].

## Prueba del Instalador

### [\*]+[6]+[Código Principal]+[0]

Esta característica está diseñada para asistir al instalador en la prueba del sistema. En esta modalidad, la campana o sirena funcionará por 2 segundos cada vez que un dispositivo sea activado, y la alarma de zona será puesta dentro del primer nivel de la memoria. La característica es automáticamente inhabilitada cuando el control es armado y desarmado. Cada vez que una zona es activada o restaurada en esta modalidad, si ha sido programado, una señal será transmitida a la estación de monitoreo. Si esto no se desea, se puede inhabilitar el comunicador durante la prueba. Vea sección [18] "Primer Código de Opciones del Sistema".

**Nota: No utilice el módulo PC16OUT durante la prueba del instalador.**

No utilice la prueba del instalador cuando el control está parcialmente armado.

## Para Ajustar el Reloj

### [\*]+[6]+[Código Principal]+[1]

Ajustando el reloj de 24 horas (artículo [1]) indica al sistema el tiempo correcto del día. Si el sistema está sin batería y sin corriente alterna, no podrá continuar manteniendo el tiempo. Por lo tanto cuando el control se enciende por primera vez o cuando ha estado sin corriente por un período prolongado suficiente para descargar completamente la batería, el reloj del sistema debe ser reajustado. Si la hora necesita ser reajustada una falla 8 se indicará en el teclado. Vea "Visualización de Falla [\*][2]".

---

## Hora del Día de Auto-Armado

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[2]**

El PC3000 puede ser programado para armarse a la misma hora cada día. Programando el artículo [2] ajusta el tiempo y la función debe ser habilitada como se muestra en el artículo [5]. Vea "Habilitación de Auto-Armado".

A la hora seleccionada para Auto-Armado, el teclado empieza a sonar y la sirena pulsara una vez cada 10 segundos para alertar al ocupante del local que el sistema está a punto de armarse. La sirena puede ser programada como silenciosa mediante encendiendo el Indicador 1 en la sección [51].

El zumbador del teclado sonará por 1 minuto antes del Auto-Armado, al menos que uno de los 2 métodos siguientes sean usados para cancelar el Auto-Armado.

- Cancelación del Auto-Armado: Cualquier tecla puede ser pulsada para cancelar la secuencia del Auto-Armado y para silenciar el teclado durante el minuto de pre-alerta. Esta es la programación de fabricación.
- Cancelación de Auto-Armado con Código: Si el Indicador 2 en la sección [51] está encendido, un código de acceso válido es requerido para cancelar la secuencia de Auto-Armado.

El Auto-Armado será intentado al siguiente día a la misma hora. Cada vez que el Auto-Armado es cancelado utilizando uno de los anteriores métodos, el código de reporte programado en la sección [53] será transmitido.

Cuando el control se arma mediante el Auto-Armado, algunas zonas abiertas serán armadas "por la fuerza". No hay una demora de salida después de la pre-alerta de Auto-Armado de un minuto. El control es armado completamente en la culminación del minuto.

## Armado Rápido

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[4]**

Esta función de "Armado Rápido" es habilitada con pulsar la tecla [4] mientras está en la sección de "Comando de Funciones del Usuario". (Habilitado 3 sonidos... inhabilitado 1 sonido largo) Cuando es habilitada, el control se puede armar con introducir [\*][0]. El código de cierre transmitido para "Armado Rápido" es el mismo código de reporte que es programado para el Código Principal.

## Habilitación de Auto-Armado

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[5]**

Introduciendo [\*] [6] [Código Principal] [5] habilitará/inhabilitará la función de Auto Armado. Cuando esta función está siendo habilitada, se producirá tres tonos en el teclado y cuando está siendo inhabilitada se producirá un solo sonido largo.

## Timbre de Puerta

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[6]**

Esta función es habilitada con pulsar la tecla [6] mientras está en la sección "Comando de Funciones del Usuario". Cuando es habilitada, el teclado producirá un tono rápido por 5 veces cada vez que una de las zonas definidas como de demora o instantánea abre o cierra. El timbre de puerta no funciona en otras definiciones de zonas. Una exclusión de zona se puede usar para eliminar el "timbre" en las puertas donde no se desee. Esta función solo opera mientras el control está desarmado.

## Prueba del Sistema

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[8]**

Esta función hace que suene la sirena, enciende los indicadores en el teclado y suena el zumbador del teclado por 2 segundos. Si un código de reporte está programado en sección [54] será transmitido en el mismo tiempo.

## Llamado por el Usuario

### **[\*]+[6]+[Código Principal]+[9]**

Esta función es habilitada en sección [47]. Cuando es activada, el control llamará al computador de la descarga de información. El computador de la descarga de información debe esperar por la llamada del control antes de que la descarga de información sea realizada.

## Comando de Salida de Utilidad

### **[\*]+[7] o [\*]+[7]+[Código de Acceso]**

La salida programable (Terminal PGM) del PC3000 puede ser realizada para activar un comando por el teclado. Esta salida puede ser usada para operar otros dispositivos tales como: Abridores de puertas de garage, iluminación especial o cerraduras eléctrica en puertas. La salida programable puede ser seleccionada para utilidad del teclado utilizando [\*] [8] [Código del Instalador] comando [28] y programando un [2], [3], [4] o [5].

---

Dependiendo de la opción seleccionada en la sección de programación, la salida programable es activada con oprimir [\*] luego la tecla [7] seguida por un código de acceso del grupo A, un código de acceso del grupo B, y cualquier Código de Acceso, o ninguno. Cuando las teclas correctas sean pulsadas, el zumbador del teclado y la salida programable serán activadas por 5 segundos.

## Comandos de Programación del Instalador

### **[\*][8]+[Código del Instalador]**

El PC3000 es completamente programable desde el teclado utilizando los comandos [\*][8]. Los comandos están descritos detalladamente en la sección de programación de este manual.

## Cómo Armar sin Salir del Local

### **[\*][9]+[Código de Acceso]**

Entre [\*][9] antes del código de acceso para armar el sistema con ninguna demora de entrada en las zonas con demoras y para excluir las zonas designadas como "En casa/Ausente". Este comando se utiliza para armar el sistema mientras se está en casa. Cuando el control es armado utilizando [\*][9], el indicador "Armado" destellará y el indicador "Exclusión" estará encendido para indicarle que las zonas de "En casa/Ausente" son excluidas. Una vez que el control está armado en esta modalidad, utilice [\*][1] para remover la exclusión en las zonas que están definidas como "En casa/Ausente", si éstas no han sido manualmente excluidas. El comando [\*][1] utilizado aquí, solamente remueve la exclusión de zonas que han sido automáticamente excluidas con el comando [\*][9].

## Comando de "Armado Rápido"

### **[\*][0]**

La entrada de [\*][0] es aceptada como un código válido para armar cuando la función de "Armado Rápido" es activada. Este comando puede ser utilizado como conveniencia para usuarios regulares o cuando el sistema tiene que ser armado por individuos que no están autorizados para desarmar el sistema. Vea instrucciones en el Comando de Funciones del Usuario [\*][6] para activación de la función de Armado Rápido. Esta función no debe ser inhabilitada si el código de un solo uso está habilitado. El código de un solo uso debe ser utilizado para armar antes de ser borrado.

## Salida Rápida

### **[\*][0] cuando está armado**

Tecleando [\*][0] cuando el sistema está completamente armado, le dará al usuario 2 minutos para salir del local por una zona con demora sin alterar el estado del sistema, si la función de Salida Rápida está habilitada. La función de Salida Rápida puede ser habilitada por medio de encender el indicador 6 en sección [51]. Después de entrar [\*][0] en un sistema armado, una y solamente una zona con demora podrá ser activada. Cualquier actividad adicional en cualquier otra zona activa causará que la zona empiece su secuencia de alarma. El comando [\*][0] para una Salida Rápida en un sistema parcialmente armado no es aceptado.

## Zonas del Teclado

Hay 3 zonas, las cuales pueden ser activadas desde el teclado. Los códigos de alarmas y restablecimientos para las zonas del teclado son programadas utilizando el comando [\*][8].

### **Tecla [F]uego**

Presionando la tecla [F] por dos segundos activa una alarma de incendio. La alarma de incendio hace que la sirena/campana suene en un modo pulsátil y es anunciada como una condición de memoria.

### **Tecla [A]uxiliar**

Presionando la tecla [A] por 2 segundos activa una alarma auxiliar. Si un intento de reporte es transmitido a un receptor de alarma y es exitosa, el PC3000 reconocerá la transmisión con series de tonos cortos desde el teclado.

### **Tecla [P]ánico**

Presionando la tecla [P] por dos segundos activa la alarma de Pánico/Policia. La alarma de pánico puede ser programada para una operación audible o silenciosa. Vea sección [18] en "Guía de Programación".

No hay indicación visible desde el teclado para alarmas en las dos últimas zonas del teclado. Sin embargo, el zumbador del teclado genera un tono tres veces para confirmar activación de cualquiera de las zonas del teclado. Si las teclas son oprimidas, el zumbador continuará emitiendo un tono continuo. La alarma de pánico puede ser programada para una confirmación silenciosa en sección [51] indicador 4.

Vea sección [15] para códigos de alarmas y restablecimientos para todas las 3 zonas del teclado.

---

## Descarga de Información

El PC3000 con software versión 7.0 o más alto, acepta el programa de "Descarga de Información DLS-1" de DSC. Vea el manual de descarga de información para mayores detalles o capacidades específicas.

Hay varias secciones concernientes a la función de descarga de información las cuales deben ser programadas.

### **Sección [23]**

La hora del día para una descarga de información periódica o una transmisión de prueba periódica es programada en esta sección.

### **Sección [26] Código de Acceso de la Descarga de Información**

Un código de 4 dígitos debe ser programado dentro de esta sección para permitir acceso al control por el computador de la descarga de información.

### **Sección [46] Número Telefónico del Computador de la Descarga de Información**

Si una llamada de regreso es habilitada, (sección [47], indicador [8]) esta sección debe ser programada con el número telefónico del computador de la descarga de información.

### **Sección [47] Configuración del Modem**

Los indicadores del [1] al [4] son programados para ajustar el número de timbres que el control espera antes de contestar una llamada desde el computador de la descarga de información.

El indicador [5] es programado para habilitar o inhabilitar el control para descarga de información. Si la descarga de información esta inhabilitada, todas las otras secciones de programación pertenecientes a la descarga de información no necesitarán ser programadas.

El indicador [6] habilita o inhabilita una llamada iniciada por el usuario al computador de la descarga de información.

El indicador [7] habilita o inhabilita la opción que permite el uso de un contestador automático.

## Descarga de Información y un Contestador Automático

El software del PC3000 proporciona una forma para manejar la descarga de información cuando también un contestador automático está conectado a la línea telefónica. En la sección [47], si el indicador 7 está apagado, se asume que no hay un contestador automático conectado a la línea telefónica y el control contestará la llamada después del número de timbres que se ajustaron.

Si el indicador 7 está apagado y un contestador automático está conectado y se ha ajustado para contestar antes del control, el control será incapaz de recibir una llamada desde el computador de la descarga de información. Si el control es ajustado para responder antes de un contestador automático, la máquina será incapaz de recibir mensajes.

Si el indicador 7 está encendido y el control se ha ajustado para 1 o 2 timbres solamente, y luego llamado de nuevo dentro del mismo tiempo de 60 o 120 segundos (ajustado en sección 51, indicador 7), el control responderá a la segunda llamada en el primer timbre. (Contador para operar con un contestador automático).

Una vez que el control es conectado a el computador de la descarga de información, ninguna de las funciones [\*] pueden ser realizadas. Si la tecla [\*] es pulsada mientras el control es conectado al computador de la descarga de información, el zumbador del teclado producirá un sonido prolongado para indicar un error.

Indicador [8] es programado para habilitar o inhabilitar llamadas de regreso. Si la función de llamada de regreso es inhabilitada, el computador de la descarga de información tendrá acceso inmediato al control. El modo inhabilitado es útil si hay múltiples computadoras de descarga de información (con números telefónicos diferentes). Si la función de llamada de regreso es habilitada, el computador de la descarga de información llamará, solicitará acceso luego cuelga y espera que el control llame. Después el control llama de regreso y el computador de la descarga de información y el control aceptan cada uno como válido, las operaciones de la descarga de información son habilitadas.

### **Sección [48] Código de Identificación del Control**

Un código de 4 dígitos debe ser programado dentro de esta sección para permitir al computador de la descarga de información identificar el control con quien se está comunicando.

### **Sección [49] Cuarto Código de Opciones del Sistema**

Indicador [8] es programado para escoger entre una descarga de información periódica (indicador encendido) o transmisión de prueba periódica (indicador apagado).

### **Sección [51] Tercer Código de Opciones del Sistema**

Indicador [7] acomoda el tiempo del contador para operar con un contestador automático a 60 o 120 segundos. Vea "Descarga de Información y un Contestador Automático".

---

# Guía de Programación

## Introducción

El PC3000 es programado para entrar instrucciones desde el teclado. La memoria del PC3000 es EEPROM y puede ser reprogramada miles de veces. La EEPROM no va a perder la memoria aunque haya una falla total de corriente o de batería. Toda la información esencial requerida para definir la operación del control y del comunicador es almacenada en una sección de la EEPROM, a la cual solo puede accederse usando el Código de Programación del Instalador. Si el código es olvidado el código de programación de fabrica puede ser introducido una y otra vez usando el "Reajuste de Hardware" descrito en este manual, al menos que el cierre del instalador está habilitado. Vea secciones [90] y [91].

Para empezar a programar el PC3000, entre [\*][8][3000] mientras el control está desarmado. La programación del instalador solamente puede ser hecha mientras el control está desarmado y no en alarma. El código de programación del instalador desde la fabrica es [3000]. Este código de fabricación puede ser cambiado utilizando el comando de sección [24] listado abajo (nuevo código del instalador). Una vez que el comando básico del instalador es introducido ([\*][8][3000]) el indicador "Programa" destellará. El indicador "Programa" continuará destellando mientras se está programando. Observe que mientras se está programando, si ninguna tecla es presionada por mas de 2 minutos, el teclado regresará al modo de armado/desarmado y el comando de instalador ([\*][8][3000]) debe ser introducido en su totalidad antes de que la programación pueda continuar.

El siguiente paso es introducir una sección de 2 dígitos para cualquiera de los comandos descritos en las siguientes páginas. Observe que mientras el teclado está esperando por la entrada de la sección, el indicador "Armado" estará encendido en una forma continua. Tan pronto como los 2 dígitos sean introducidos a la sección, el teclado sonará 3 veces y el indicador "Armado" se apagará y el indicador "Listo" se encenderá. El teclado está listo para aceptar los datos de entrada para la sección elegida.

Una descripción completa de cada sección de programación es dada en las siguientes páginas de esta sección. Las hojas de programación sintetizando todos los comandos de la programación se proveen en las siguientes secciones del manual. Complete la hoja de programación y úsela como una guía cuando esté programando.

Cuando el dato requerido para una sección de programación es introducido, el valor hexadecimal de la información en esa ubicación es desplegado en los indicadores de zona 1 a 15. La mayoría de las secciones contienen algunos grupos de entradas de 2 dígitos. El teclado suena dos veces y el indicador "Armado" destellará cada vez que cada grupo de dos dígitos es introducido. Cuando los datos requeridos se han introducido completamente a la sección que esta siendo programada, el teclado sonará 5 veces y el indicador "Armado" encenderá de nuevo para indicar que el dato esperado ha sido introducido y otra sección puede ser seleccionada para programación. Después de completar una sección, no es necesario introducir de nuevo el comando [\*][8][Código del Instalador]. Solo entre el número de otra sección a programar. Cuando esté programando una sección, se puede salir presionando la tecla [#]. Solo el dato entrado antes de presionar esta tecla [#] será cambiado en la EEPROM. Practique introduciendo datos en diferentes secciones hasta que usted se familiarice con los comandos de programación.

Algunas entradas de programación pueden requerir datos "HEX". Esto es desde el número 0 al 9 y las letras A a la F (en "HEX" la numeración de letras A...F representa los números 10...15). Cuando los comandos requieran datos "HEX" A-F primero pulse [\*]. Las teclas 1-6 ahora asumen los valores hex A-F y luego el indicador "Listo" destellará:

Tecla 1 = A	Pulse la tecla [*] de nuevo para apagar el destello del indicador "Listo" y las teclas asumen los valores normales para los números desde 1 a 9. El error mas común en entrar datos "HEX" es olvidar pulsar la tecla [*] de nuevo después de entrar el dígito "HEX" para regresar a la entrada normal de los números.
Tecla 2 = B	
Tecla 3 = C	
Tecla 4 = D	
Tecla 5 = E	
Tecla 6 = F	

Los datos para las secciones [18], [19], [20], [21], [29], [30], [31], [32], [43], [44], [47], [49] y [51] son introducidos utilizando los indicadores de las zonas del teclado para indicar cuales funciones están activas y el número de teclas para habilitar o inhabilitar las funciones. Cuando el número de la sección es introducido, los indicadores 1...8 mostrarán cuáles funciones están actualmente habilitadas. Pulsando el número de tecla correspondiente a el indicador de zona alternativamente inhabilita y habilita la función. Todas las funciones pueden ser inhabilitadas con solo presionar [0]. Cuando las selecciones correctas han sido hechas pulse la tecla [#] para grabarlas en la memoria y continuar programando la siguiente sección.

### **Para Examinar los Datos Programados**

Entre a la sección que usted desea examinar por medio de introducir el número de la sección de 2 dígitos. Los LEDs de las zonas representarán el valor (formato Hexadecimal) del primer dígito en esa sección. Cada vez que pulse la tecla "F" avanzará el despliegue a el siguiente dígito. Al final de la sección, el teclado sonará por varias veces y regresará a la modalidad de programación donde otra sección puede ser seleccionada para examinarse o programarse.

**Nota: Solamente las secciones [01] a [17], [22] a [28], [33], [45], [46], [48], [50] y [52] a [54] pueden ser examinadas utilizando el método anterior.**

---

## [00] Programación Binaria

Esta sección es normalmente utilizada bajo la instrucción de personal técnico de la fábrica para una programación especializada que no está cubierta por las instrucciones de una programación normal.

## [01] Primer Número Telefónico

Este es el primer número al cual el comunicador marcará. Vea sección [33] "Opciones de Llamadas del Comunicador". Después de entrar el número de la sección [01], entre el número telefónico de la misma forma como usted marcaría en un teléfono normal. Pulse [#] después del último dígito para completar la programación del número telefónico.

Entre [\*2\*] para marcar '\*' (Hex B)

Entre [\*3\*] para una pausa de 4 segundos (Hex C)

Entre [\*4\*] para una búsqueda de tono de marcar adicional (Hex D)

Entre [\*5\*] para marcar un "#" (Hex E)

El número total de dígitos incluyendo las búsquedas de tono de marcar y pausas no debe exceder 16. Recuerde pulsar [#] después de entrar el último dígito del número telefónico. Pulse [02] para programar la siguiente sección, entre otro número de sección o pulse [#] una segunda vez para regresar al modo de armado/desarmado.

## [02] Primer Código de Cuenta

El primer código de cuenta siempre es transmitido a el primer número telefónico para identificar al cliente de la alarma. Después de entrar el número de la sección [02], entre un número de 4 dígitos. Si los dígitos "HEX" A a la F son requeridos, entre [\*],[1]...[6] y [\*] de nuevo para regresar las teclas a la entrada decimal normal. Donde un código de dígito 0 en la cuenta sea requerido, utilice "HEX A" ([\*][1][\*]) para transmitir 10 pulsos. El receptor en la estación de monitoreo interpreta los 10 pulsos como un cero (0) para el dígito. Si un código de 3 dígitos es requerido como en los formatos 3/1, introduzca [0] como el último dígito. El [0] representa un dígito nulo.... pulsos no son transmitidos.

## [03] Segundo Número Telefónico

Este es el segundo número telefónico al cual el comunicador marcará. Vea sección [01] "Primer Número Telefónico" para instrucciones de programación.

## [04] Segundo Código de Cuenta

El segundo código de cuenta es siempre transmitido al segundo número telefónico. Vea sección [02] "Primer código de Cuenta" para instrucciones de programación.

## [05] - [15] Explicación de Códigos de Reporte

Las secciones [05] a [15] son usadas para programar los códigos de reporte del comunicador. Un Código de reporte es transmitido junto con un código de cuenta en cada transmisión. Si los códigos de reporte no son programados en esas secciones, no se podrá enviar una transmisión cuando algo suceda (Ej.: alarma, restablecimientos, abrir/cerrar, fallas, etc). Para prevenir que una transmisión sea enviada por cualquier suceso, deje las siguientes secciones sin programar o introduzca [00] como el código de reporte.

Ocho códigos de reporte son programados en cada sección. Cuando el número de la sección es introducido, el teclado espera 8 números de 2 dígitos para ser introducidos los 8 códigos de reporte en esa sección. El teclado suena 2 veces y el indicador "Armado" destellará después que cada número de dos dígitos es introducido. Después que el octavo código es introducido la programación de la sección actual es culminada. El teclado va a sonar 5 veces, el indicador "Listo" se apagará y el indicador "Armado" se encenderá. El teclado está entonces listo para aceptar el número de la siguiente sección para programar.

Cuando se cambien los códigos de reporte en una sección, solo se necesita entrar los códigos hasta el único que desea cambiar. Pulse [#] para salir de la secuencia de programación. Solamente códigos hasta el último introducido serán cambiados.

---

## [05] Códigos de Reporte de Alarmas, Zonas 1 a la 8

Una vez que el código de la sección [05] es introducido, el teclado espera que se le introduzcan 8 números de 2 dígitos como los códigos de reporte de alarmas para las zonas de la 1 a la 8. (Restablecimiento en la sección [07]). Esos códigos son usados para el comunicador cuando ha habido una alarma en las zonas 1 a la 8. En el siguiente segmento le presentamos una lista con ejemplos de programación y la transmisión resultante utilizando diferentes formatos para los códigos de reporte. Para obtener diferentes formatos se requiere entrar los datos correctamente en el código de cuenta, (sección [02] o [04]), códigos de reporte, (sección [05] a [15]) y sección de formato de comunicación ([27]).

### **Formato 3/1: Línea simple o Reporte No extendido**

Requerido:

- Un código de cuenta de 3 dígitos en la sección [02] o [04]  
Ej.: Entre [1230] para el código de cuenta 123
- Código del formato [0], [1], [2], [3], [4] dependiendo del tipo de receptor en la sección [27]
- Código de reporte de alarma de un dígito en sección [05]  
Ej.: Entre [30] para el código de un dígito 3 (0 es el dígito nulo, no se transmitirán pulsos)

**Transmisión enviada:** 123 3

### **Formato 4/2: Reporte de Línea Simple**

Requerido:

- Código de cuenta de 4 dígitos en sección [02] o [04]  
Ej.: entre [1234] para el código de cuenta 1234
- Código del Formato [0], [1], [2], [3], [4] dependiendo del tipo de receptor en la sección [27]
- Código de reporte de alarma de 2 dígitos en sección [05]  
Ej.: entre [31] para el código de 2 dígitos 31

**Transmisión enviada:** 1234 31

### **Formato 3/1: Reporte Extendido**

Requerido:

- Código de cuenta de 3 dígitos en sección [02] o [04]  
Ej.: entre [1230] para el código 123
- Formato del código [8], [9], [A], [B], [C] dependiendo del tipo de receptor en la sección [27]
- Código de reporte de alarma de 2 dígitos en la sección [05]  
Ej.: entre [31]

**Transmisión enviada:**

- Primera Ronda 123 3
- Segunda Ronda 333 1

Si no se desea una transmisión para un código de reporte particular, entre [00] para códigos de reporte no deseados.

## [06] Códigos de Reporte de Alarmas, Zonas 9 a la 16

Estos códigos de reporte son utilizados por el comunicador para transmitir una alarma para las zonas 9 a la 16. Utilice las instrucciones de la sección [05] como una guía para la programación.

## [07] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 1 a la 8

Estos códigos de reporte son utilizados por el comunicador para transmitir los restablecimientos de las zonas 1 a la 8. Utilice las instrucciones de la sección [05] como una guía para la programación.

## [08] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 9 a la 16

Estos códigos de reporte son usados por el comunicador para transmitir un restablecimiento de las zonas 9 a la 16. Utilice las instrucciones de la sección [05] como guía para la programación.

---

## [09] Códigos de Reporte de Alarmas de Mantenimiento

Estos códigos de reporte son usados por el comunicador para transmitir las siguientes condiciones de alarmas:

- Zona de Incendio
- Zona de Entrada Auxiliar
- Falla por Batería Baja
- Falla de Corriente Alterna
- Falla en las Zonas de 24 Horas
- Falla en el Circuito de la Sirena
- Falla en la Zona de Incendio
- Falla en el Suministro Auxiliar de Energía

Utilice las instrucciones de la sección [05] como guía de la programación. Vea la sección del manual "Conexiones de las Terminales" para una descripción de la operación de la Zona de Incendio y la Zona de Entrada Auxiliar. La Sección [28] contiene opciones para la Zona de Entrada Auxiliar.

**El código de reporte de Falla por Batería Baja** será enviado cuando el voltaje de la batería baje a 11.5 voltios. Este código de reporte también será enviado por falla en el fusible de la batería. La batería es probada bajo una carga cada 10 segundos. Solamente una transmisión será enviada durante un período de armado o desarmado para prevenir múltiples transmisiones desde una batería débil.

**El código de reporte de Falla de Corriente Alterna** será enviado después del tiempo programado para la demora de entrada en sección [22]. Esto evita transmisiones durante fallas de energía temporal.

**El código de reporte de Falla en las Zonas de 24 Horas** es enviado cuando alguna zona definida como zona de 24 horas (Vea sección [16],[17]) se abre cuando el sistema está desarmado.

**El código de reporte de Falla en el Circuito de la Sirena** es enviado cuando el circuito de la sirena se abre o cuando el fusible se funde.

**El código de reporte de Falla en la Zona de Incendio** es enviado cuando el circuito de la zona de incendio se abre (resistor F.D.L. es desconectado).

**El código de reporte de Falla en el Suministro Auxiliar** es enviado cuando el fusible del suministro auxiliar se funde.

Vea la sección "Comando de Falla [\*][2]" para una descripción adicional de fallas.

## [10] Códigos de Reporte de Restablecimientos de Mantenimiento

Estos códigos informante son utilizados por el comunicador para transmitir la siguiente lista de condiciones de restauración, la cual corresponde a la condición de alarma en sección [09]. Utilice las instrucciones de la sección [05] como guía para programación.

- Zona de Incendio
- Zona de Entrada Auxiliar
- Falla por Batería Baja
- Falla de Corriente Alterna
- Falla en las Zonas de 24 Horas
- Falla en el Circuito de la Sirena
- Falla en la Zona de Incendio
- Falla en el Suministro Auxiliar de Energía

## [11] Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 1 a 8

Los códigos de reporte en secciones [11] a [14] son utilizados para identificar "Aperturas y Cierres" (armado y desarmado del sistema) por el Código de Acceso del usuario.

Después de entrar la sección [11], entre 8 códigos de reporte de 2 dígitos. Los 8 códigos de reporte corresponden a los primeros 8 códigos de acceso los cuales son programados utilizando los comandos [\*][5]. Cuando el sistema está armado utilizando uno de los códigos de acceso, el correspondiente código de reporte es transmitido.

Cuando se transmite cualquiera de los otros formatos extendidos (vea ejemplos en sección [05]), los códigos de cierre serán programados de la siguiente forma [C1], [C2], [C3], [C4], [C5], [C6], [C7], [C8]...

Donde el primer dígito "HEX C" es el utilizado para representar una señal de cierre (este podría ser otro número dependiendo que es lo usado en la estación de monitoreo) el segundo dígito representa el Código de Acceso el cual fue usado para armar el sistema.

---

La transmisión del código de cierre ocurre después de la demora de salida. Por lo tanto si el sistema está armado y desarmado antes de que el tiempo de salida finalice, ninguna transmisión se efectuará. Recuerde que el primer Código de Acceso es el Código Principal y que el código 16 podría ser el código temporal o de un solo uso. El Código de Acceso 16 puede ser convertido a un código normal utilizando una de las opciones en sección [18].

Cuando el sistema ha sido armado utilizando "Armado Rápido" [\*][0] o "Auto-Armado" (vea Comandos del Teclado [\*][6]), el primer código de reporte (el código de reporte para el Código Principal) será transmitido. El Código Principal es requerido para habilitar o inhabilitar estas funciones.

Cuando el sistema es armado con una o más zonas excluidas, la estación de monitoreo puede ser notificada por medio de programar el código de Armado Parcial en sección [15]. Note que el código de Cierre Parcial es enviado en grupo con el código regular de cierre para identificar una condición de cierre parcial.

## [12] Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 9 a 16

Vea sección [11] para más información.

## [13] Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 1 a 8

Los 8 códigos de reporte corresponden a los primeros 8 códigos de acceso los cuales son programados utilizando el comando [\*][5]. Cuando el sistema es desarmado utilizando uno de los códigos de acceso, el correspondiente código de reporte en esta sección es transmitido. Vea Sección [11] para un ejemplo de programación de un código de reporte de "Cierre y Apertura".

## [14] Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 9 a 16

Vea la sección [13] para más información.

## [15] Códigos de Reporte para Funciones Misceláneas

Los códigos de reporte programados en esta sección incluyen el Código de Cierre parcial descrito en la sección [11], códigos de alarmas y restablecimientos para las zonas del teclado y el código de reporte de prueba periódica (cada 1 a 99 días). El período para la prueba periódica es ajustado en la sección [22] y la hora del día del reporte se encuentra en la sección [23].

Los códigos de reporte son programados en el siguiente orden:

- Cierre Parcial
- Alarma de Tecla [P]ánico
- Alarma de Tecla [F]uego
- Alarma de Tecla [A]uxiliar
- Restablecimiento de Tecla [P]ánico
- Restablecimiento de Tecla [F]uego
- Restablecimiento de Tecla [A]uxiliar
- Transmisión de la Prueba Periódica

## [16] Definición de Zonas para las Zonas de la 1 a la 8

Como en los códigos de reporte, una vez que el número de sección es introducido, se necesitan 8 números cada uno de 2 dígitos. Cada número de 2 dígitos introducido describe cómo van a operar las zonas. Los 8 números de 2 dígitos introducidos corresponden a definiciones de zonas para las zonas de la 1 a la 8.

El primer dígito introducido determina si la zona va a ser audible o silenciosa y de respuesta rápida o lenta (el tiempo de respuesta es programado en la sección [22]). El segundo dígito determina el tipo de zona (ej.: demorada, instantánea, interior, o zona de 24 horas).

### **Primer Dígito**

- 0 = Lenta, Audible
- 1 = Lenta, Silenciosa
- 2 = Rápida, Audible
- 3 = Rápida, Silenciosa

### **Segundo Dígito**

- 0 = Con demora
- 1 = Instantánea
- 2 = Interior
- 3 = Interior En casa/Ausente
- 4 = 24 horas: Sirena
- 5 = 24 horas: Sirena/Zumbador
- 6 = 24 horas: Zumbador
- 7 = Demora doble
- 8 = Demora cuádruple
- 9 = Día
- A = En casa/Ausente con demora

---

Todos los tipos de zona, excepto las zonas de 24 horas y de zona de día, tienen una demora de salida (vea sección [22] para ajustar las demoras de entrada y salida). Todas las zonas con una demora de salida pueden ser activadas durante la demora de salida sin crear ninguna alarma.

Si usted no está familiarizado con los diferentes tipos de zonas, pruébelos para ver como ellos funcionan. Para evitar confusiones, esté seguro que el tiempo de demora de salida ha concluido antes de crear alarmas (El indicador "Listo" se apagará cuando el tiempo de salida ha concluido). Ajuste demoras cortas de entrada y salida para la verificación.

**[0]** Zona con Demora es utilizado para la puerta de entrada/salida. Tiene demoras de salida y entrada. La demora de salida empieza tan pronto como el control es armado. La zona podría ser abierta y cerrada durante la demora de salida sin crear ninguna alarma. Después que la demora de salida ha concluido, una apertura en la zona hace que la demora de entrada empiece. Durante el tiempo de entrada, los teclados producirán un tono fijo. Si el control es desarmado antes de que el tiempo de entrada concluya, ninguna alarma será generada. Las zonas de los tipos [7] y [8] con demora son utilizados donde se necesite un tiempo de entrada más prolongado como en la puerta del garage. Con estos 2 tipos de zonas la demora de salida es la misma que en el tipo [0]. Por lo tanto las demoras de entrada son 2 o 4 veces más largas (fije la demora de salida según el máximo requerido).

**[1]** La zona instantánea es normalmente utilizada para los contactos en puertas y ventanas. Esta zona tiene una demora de salida normal pero generará una alarma inmediatamente cuando la puerta/ventana es abierta después de la demora de salida.

**[2]** Zonas Interiores y **[3]** Zonas Interiores En casa/Ausente, son utilizados con detectores interiores de movimientos. Ambas zonas poseen demoras normales de salida. También tienen demoras de entrada si una zona con demora ha sido activada anteriormente. Si se entra al edificio sin pasar a través de una entrada con una demora normal y una zona de tipo [2] o [3] es activada, inmediatamente se generará una alarma. Una Zona de tipo [3] es excluida si el sistema es armado utilizando el comando **[\*][9]** (armado en casa) o si una zona con demora no es activada durante la demora de salida.

**[4], [5], [6]** Zonas de 24 horas brindan diferentes variaciones audibles. Las zonas de 24 horas están siempre activas y crean una alarma, si el control está o no armado. Tipo [4] siempre hace sonar la sirena. Tipo [5] suena la sirena en la noche y el teclado durante el día. Tipo [6] siempre suena el teclado.

**[7]** Demora Doble y **[8]** Demora Cuádruple son tipos de zonas que tienen demoras de entrada que son 2 veces y 4 veces la duración de una demora normal de entrada. Ellas pueden ser utilizadas para las zonas que requieren una demora extra larga como una puerta de garage.

**[9]** Zona de Día es una variación de zonas de 24 horas. Opera como una zona de tipo [5] haciendo sonar la sirena cuando el sistema está armado, y el teclado cuando el sistema está desarmado (2 tonos cada 10 segundos, pulsando cualquier tecla silenciará el zumbador). Por lo tanto, una transmisión de falla (programada en sección [10]) es enviada cuando el sistema es desarmado en lugar de una transmisión de alarma (programada en secciones [05] y/o [06]).

**[A]** Zona En casa/Ausente con demora opera de la misma forma que el tipo [3] con la siguiente excepción. Si las zonas no son excluidas manualmente (**[\*][1]** excluidas o **[\*][9]** armadas), o automáticamente (no abriendo un zona con demora durante la demora de salida), y la zona es activada, una demora normal de entrada será iniciada. Esto permite que el usuario desarme el sistema, evitando alarmas falsas dentro de la local. Habiendo introducido **[\*][1]** para activar zonas En casa/Ausente, una zona de tipo [A] tendrá una demora normal de salida.

## [17] Definición de Zonas para las Zonas de la 9 a la 16

Vea sección [16].

**Nota: Las zonas 9 a 16 no pueden ser programadas para una respuesta rápida - No utilice los dispositivos con una respuesta rápida en estas zonas ej.: detectores de vibración.**

---

## [18] Primer Código de Opciones del Sistema

El primer código de opciones del sistema se ajusta utilizando los indicadores para mostrar cuáles opciones en la siguiente lista están activas. Una vez que la sección [18] es introducida los indicadores de 8 zonas indicaran cuales opciones están activas. Oprima el correspondiente número de tecla para encender o apagar una opción. Pulse [0] para apagar todas las opciones.

- [1]** Indicador Apagado = Comunicación habilitada  
Indicador Encendido = Comunicación inhabilitada
- [2]** Indicador Apagado = Restablecimiento de zona transmitida en desarmado. (Esta es una forma de "swinger shutdown")  
Indicador Encendido = Restablecimiento de zona transmitida en el tiempo de reposición de salida de la sirena.
- [3]** Indicador Apagado = No hay indicación de alarma mientras el control está armado.  
Indicador Encendido = Indicación de alarmas en el teclado mientras el control está armado.
- [4]** Indicador Apagado = Control marca pulso (discado rotativo)  
Indicador Encendido = Control marca DTMF (discado de toque)
- [5]** Indicador Apagado = Zonas 1 a la 16 utilizan resistencias al final de la línea.  
Indicador Encendido = Zonas 1 a la 16 utilizan circuitos normalmente cerrados.
- [6]** Indicador Apagado = Teclado de Pánico [P] es silencioso  
Indicador Encendido = Teclado de Pánico [P] es audible (vea "Zonas del teclado")
- [7]** Indicador Apagado = Llamada al primer número telefónico con vuelta al segundo.  
Indicador Encendido = Empieza con el primer número telefónico solamente. (No programe con vuelta al segundo número, si un segundo número no es programado. Vea sección [33])
- [8]** Indicador Apagado = El código 16 empieza un Código de Acceso normal.  
Indicador Encendido = El código 16 es código de un solo uso. (Vea [\*][5] "Comandos de Programación del Usuario".)

## [19] Segundo Código de Opciones del Sistema

Utilice el mismo método de programación como el utilizado en la sección [18].

- [1]** Indicador Apagado = Sirena responde normalmente  
Indicador Encendido = Sirena pulsa siempre (la sirena pulsara por alarma o fuego si es habilitado)
- [2]** Indicador Apagado = Código Principal cambiable por el usuario.  
Indicador Encendido = Código Principal cambiable solo por el instalador. (Vea [\*][5] Programación de Comandos del Usuario")
- [3]** Indicador Apagado = Sonido de la sirena habilitado cuando está armado/desarmado.  
Indicador Encendido = Sonido de la sirena inhabilitado cuando está armado/desarmado.
- [4]** Indicador Apagado = PC16OUT inhabilitado  
Indicador Encendido = PC16OUT habilitado. Módulo que provee 16 salidas de voltios indicando las condiciones del control. Vea al distribuidor para mas detalles.
- [5]** Indicador Apagado = Falla en el monitor de la línea telefónica (TLM) sirena audible en armado.  
Indicador Encendido = Falla solamente en el monitor de la línea telefónica, armado o desarmado. (TLM = Monitor de línea telefónica)
- [6]** Indicador Apagado = Acepta 2300 Hz (normal) reconocimiento  
Indicador Encendido = Acepta 1400 Hz reconocimiento para formatos Radionics #3, 4, B y C en sección [27]. (Ver descripción de Formatos Radionics)
- [7]** Indicador Apagado = Habilita monitoreo de la línea telefónica. (TLM)  
Indicador Encendido = Inhabilita monitoreo de la línea telefónica (TLM)
- [8]** Indicador Apagado = No se requiere Código de Acceso para exclusión de zona.  
Indicador Encendido = Utilice [\*]+[1]+[Código de Acceso] para excluir zona (neutralización)

---

## [20] Mascarilla para la Exclusión de Zonas 1 a 8

Use el mismo método de programación como el utilizado en la sección [18], mediante el uso de ésta sección es posible controlar cuáles zonas el usuario puede excluir usando el comando [\*][1]. Si el indicador de zona está encendido se puede inhabilitar. Si el indicador de zona está apagado, la zona no puede ser excluida.

## [21] Mascarilla para la Exclusión de Zonas 9 a 16

Utilice el mismo método de programación como el utilizado en la sección [20].

**Nota: Los indicadores de 1 a 8 representan las zonas 9 a 16 en ésta sección, para permitir la entrada de un dígito singular.**

## [22] Tiempos del Sistema

Una vez que el número de la sección es introducido, 6 números de 3 dígitos esperan ser introducidos. El rango válido para las entradas en ésta sección es 001 a 255. Valores hexadecimales o 000 no están permitidos. Los tiempos son introducidos en el siguiente orden:

- Demora de entrada (en segundos)
- Demora de salida (en segundos)
- Tiempo de corte de la sirena (en minutos)
- Demora antes del reporte de una falla de la corriente alterna (en minutos)
- Tiempo de respuesta lenta de las zonas, en incrementos de 10 ms. Respuesta de zona desde la fabricación: 500 ms
- Transmisión de prueba/periodo de descarga de información (en días)

**Código de Reporte de Falla de Corriente Alterna** es transmitido después de la demora programada, lo cual puede ser hasta 255 minutos. El código de reporte de falla de corriente alterna es programado en las secciones [9] y [10].

**El Tiempo de Respuesta de las Zonas** es la duración del tiempo que la condición de alarma debe estar presente en una zona antes de que sea detectada. Ciertos detectores de vibración, sensores de impacto, y detectores de rompimiento de vidrio requieren una respuesta rápida de zona en orden para operar. Las zonas a las cuales este tipo de detectores están conectados, deben ser programadas como zonas de respuestas rápidas. Todas las otras zonas deben ser programadas como zonas de respuestas lentas. Las zonas están definidas bien sea de respuesta rápida o lenta en sección [16]. El tiempo de respuesta rápida está fijado en 10 milisegundos. El tiempo de zonas de respuesta lenta está programado en incrementos de 10 milisegundos. La entrada normal es [5][0] para tener un tiempo de respuesta lento de 500 ms.

**Una transmisión de prueba o una descarga periódica de información**, puede ser programada en la sección [49] indicador 8. La transmisión de prueba y la descarga periódica de información, ambas utilizan el mismo ciclo el cual está en la sección [22] y el mismo tiempo del día como está en la sección [23]. La transmisión de prueba es enviada a la estación de monitoreo para confirmar que la conexión de la comunicación está intacta. El código de reporte debe ser programado en la sección [15]. La descarga periódica de información debe ser utilizada en conjunto con la descarga periódica del computador esperando por una llamada del control.

Si una transmisión de prueba falla a comunicarse después de todos los intentos y una falla de comunicación es generada, por lo tanto el código de reporte es borrado de la memoria y no será transmitido con la próxima comunicación exitosa.

## [23] Tiempos del Reloj del Sistema

Después de que la sección [23] es introducida, 2 números de 4 dígitos son esperados. Estos números están en los siguientes tiempos del sistema:

- Tiempo del día de armado automático (HH:MM).
- Hora del día de la transmisión de prueba (HH:MM)

Los tiempos son introducidos utilizando "El reloj de 24 horas" como el sistema militar. Las entradas válidas son 00 a 23 para HH (ej.: hora) y 00 a 59 para MM (ej.: minutos). Nota: Si algunos tiempos inválidos son introducidos, las funciones no trabajarán. La función de armado automático se habilita e inhabilita utilizando el comando de programación del usuario [\*][6][Código Principal].

---

## [24] Nuevo Código del Instalador

## [25] Nuevo Código Principal (Código de Acceso Número 1)

## [26] Código de Acceso de Descarga de Información

Entre un nuevo código de 4 dígitos en cada una de las secciones [24], [25] y [26] una vez que el número de la sección ha sido introducido. Solamente use dígitos de 0 a 9 como números de códigos. No pulse las teclas [\*] o [#].

Nota: Si ha cometido un error en la introducción de un código, continúe introduciendo los 4 dígitos del código, luego introduzca el número de la sección de nuevo y vuelva a introducir el código correcto. No pulse las teclas [\*] o [#] mientras está introduciendo estos códigos. No haga ninguno de los 3 códigos iguales.

## [27] Opciones de Formatos del Comunicador

Esta sección elige el tipo de formato, el cual va a ser enviado a los dos números telefónicos programadas en las secciones [1] y [3]. Entre un dígito HEX (ejemplo: Cuando introduzca un HEX "A", pulse [\*][1][\*] por cada uno). El número introducido por cada número telefónico es determinado por los requerimientos del receptor que está siendo llamado. Entre primero el número del formato para el "primer número telefónico". Es necesario programar el número del formato para cada número telefónico aún si el primer número telefónico es el único en uso. Las opciones son las siguientes.

- [0] Silent Knight/Ademco lento 10 BPS (1400 Hz handshake) 3/1, y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [1] Sescoa, Franklin, DCI, Vertex, 20 BPS (2300 Hz handshake) 3/1 y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [2] Silent Knight rápido, 20 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [3] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1, 4/2 formato no extendido
- [4] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1, 4/2 formato no extendido con paridad
- [5] Sescoa Super Speed
- [6] **No usado**
- [7] **No usado**
- [8] Silent Knight/Ademco lento 10 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [9] Sescoa, Franklin, DCI, Vertex, 20 BPS (2300 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [A] Silent Knight/Ademco rápido 20 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [B] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1 formato extendido
- [C] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1 formato extendido con paridad
- [D] Sescoa Super Speed con aperturas y cierres identificados
- [E] **No usado**
- [F] **No usado**

### **Los Formatos de 10BPS y 20BPS**

El formato de 10BPS es el formato lento normal que es usado para los receptores Silent Knight/Ademco

DATA=1900 Hz      KISSOFF=1400 Hz      VELOCIDAD=10 BAUD

El formato de 20BPS es el formato rápido normal que es usado para los receptores de DCI, Franklin, Sescoa y Vertex.

DATA=1800Hz      KISSOFF=2300Hz      VELOCIDAD=20 BAUD

### **El Formato Radionics**

Para el formato 3/1 convencional de Radionics, la opción de comunicación debe ser bien sea para [B] Radionics rondas o [C] Radionics con paridad. La versión extendida del formato de Radionics es usada normalmente. Las siguientes guías han sido provistas para ayudar en la configuración del PC3000 para los formatos de Radionics.

- 1 El código de la cuenta del cliente debe ser solamente 3 dígitos con un cero para formar el cuarto dígito (Ejemplo: programe 1230 para un código de cuenta 123).
- 2 Los códigos de reporte de la zona de alarma deben ser todos códigos numéricos de un dígito singular con una segunda ronda extendida no enviada. El cero en el segundo dígito del código de reporte le dice al PC3000 no enviar una ronda extendida.
- 3 Los otros códigos de reporte que no son para alarmas deben de ser ajustados para enviar una segunda ronda extendida. El primer dígito del código de reporte es utilizado para identificar el evento mientras que el dígito segundo o extendido es utilizado para asociar el evento con un artículo particular (Ejemplo: Un código de reporte de E3 significa restablecimiento zona 3 E para restablecimiento y 3 para zona 3).
- 4 La siguiente es una lista de identificadores de los primeros dígitos que deben ser utilizados con el formato Radionics.

Restablecimientos "E"	Ejemplo "E3"	=	Restablecimiento Zona 3
Aperturas "B"	Ejemplo "B2"	=	Apertura por usuario 2
Cierres "C"	Ejemplo "C4"	=	Cierre por usuario 4
Fallas "F"	Ejemplo "F5"	=	Falla desde origen 5
Misceláneo "D"	Ejemplo "D1"	=	Cierre parcial

### **Formato SESCOA Super Speed**

El formato SESCOA Super Speed debe ser programado exactamente de acuerdo a lo siguiente para funcionar correctamente.

- 1 El código de cuenta debe ser 4 dígitos decimales y en el rango de 0001 a 3374.
- 2 Los códigos de reporte debe ser 2 dígitos y programados como sigue:
  - Alarmas de Zonas 1 a 8 (Sección [05]) ..... A1 a A8.
  - Alarmas de Zonas 9 a16 (Sección [06]) ..... A9, 1A, 11 a 16.
  - Restablecimientos de Zonas 1 a 8 (Sección [07]) ..... A1 a A8.
  - Restablecimientos de Zonas 9 a16 (Sección [08]) ..... A9, 1A, 11 a 16
  - Todos los Códigos de Aperturas (Secciones [13] y [14]) ..... BA
  - Todos los Códigos de Cierres (Secciones [11] y [12]) ..... CA
  - Cierre parcial (Sección [15]) ..... C1
  - Batería Baja (Sección [09]) ..... E1
  - Restablecimiento de Batería (Sección [10]) ..... E1
  - Falla de la Corriente Alterna (Sección [09]) ..... E1
  - Restablecimiento de la Corriente Alterna (Sección [10]) ..... E1
  - Falla en la Campana (Sección [09]) ..... F1
  - Restablecimiento de la Campana (Sección [10]) ..... F1
  - Fallas (Secciones [09] y [10]) ..... AA
  - Alarmas Misceláneas (Sección [15]) ..... (A1 a 99)
  - Código de Prueba (Sección [15]) ..... 1C o DC
  - Código de Prueba del Sistema (sección [54]) ..... CC
  - Código Después de una Alarma (Sección [50]) ..... B1
  - Código de Cancelación de Auto-Armado (Sección [53]) ..... C8
  - Código de Restablecimiento del Monitor Telefónico (Sección [45]) .... EE

### **[28] Opciones de Salidas y Entradas Programables**

Ambas tanto la zona de entrada auxiliar y la salida programable tiene opciones las cuales están programadas en esta sección. Después que el número de la sección [28] es introducido, introduzca 2 dígitos HEX de la siguiente lista.

---

### **Primer Dígito: Zona de Entrada Auxiliar**

#### **[0] No Usado**

- [1]** Entrada Silenciosa de 24 Horas
- [2]** Entrada Audible de 24 Horas
- [3]** Entrada para Armar con Llave Momentáneo
- [4]** Respuesta Forzada

Cuando la opción [4] es seleccionada, una entrada de +12V forzará el control a levantar la línea telefónica y a esperar una comunicación de descarga de información. Esta opción es utilizada para una descarga de información local o para el uso con el Transmisor Celular de Alarmas LINKS 1000.

Vea la terminal de entrada auxiliar en las secciones "Conexiones de las terminales" en página 4 para detalles en la entrada auxiliar. Cuando la opción [3] es seleccionada, un cierre momentáneo de la tecla entre la entrada auxiliar y el suplemento de energía positiva auxiliar alternativamente armarán y desarmarán el sistema. Los códigos de reporte para la entrada auxiliar (Secciones [9] y [10]) pueden ser utilizados como códigos de apertura y cierre para la tecla de armado, pero solo será transmitidas con aperturas y cierres del lado A.

### **Segundo Dígito, Salida Programable**

Vea la terminal de salida programable en la sección de "Conexiones de las terminales" para detalles en conexión de la terminal "PGM OUT".

- [0]** Salida de Apoyo para el LINKS 1000. Seleccione esta opción si un transmisor celular de alarmas LINKS 1000 es usado con el control. La terminal de la salida PGM es usada para controlar el LINKS 1000. La salida PGM va a activar el LINKS 1000 después de un intento de comunicación sin éxito en la línea telefónica normal.
- [1]** Pulso de Comienzo a Tierra provee un pulso de comienzo a tierra por 2 segundo antes de marcación para obtener un tono de marcación en equipos telefónicos con comienzo a tierra.
- [2]** Salida de Utilidad ([\*]+[7]) ningún Código de Acceso
- [3]** Salida de Utilidad ([\*]+[7]) cualquier Código de Acceso.
- [4]** Salida de Utilidad ([\*]+[7]) Código de Acceso de Grupo A
- [5]** Salida de Utilidad ([\*]+[7]) Código de Acceso de Grupo B  
Estas opciones cambian la terminal "PGM OUT" a diferentes opciones utilizadas con el comando [\*][7] de la salida de utilidad. Vea comando de salida de utilidad en la sección de "Comandos del Teclado".
- [6]** Modo siguiente del Zumbador del Teclado. Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra mientras el zumbador del teclado está abierto.
- [7]** Salida del Estado del Sistema (armado/desarmado). Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra cuando el control está armado. La conexión está abierta cuando el control está desarmado.
- [8]** Salida Estroboscópica (Salida de Alarma Pegada). Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra después de la alarma y se mantiene así hasta que el sistema es desarmado.
- [9]** Salida de Falla al Comunicarse. Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra si el sistema falla en comunicarse con la estación del monitoreo después de ocho intentos. La salida permanece conectada a tierra hasta que una exitosa comunicación ocurre o hasta que la falla #5 es aclarada desde el teclado. Esta opción puede ser utilizada para conectar dos sistemas juntos. Un sistema puede ser utilizado para reportar una falla de comunicación para el otro.
- [A]** TLM y Alarma. Con ésta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra si el sistema tiene una falla de TLM y cualquier condición de alarma. La salida sigue el tiempo de corte de la sirena.
- [B]** Pulso de Cortesía. Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra durante los tiempos de entrada y salida. También puede utilizarse para encender la luz cerca de la salida por periodo de tiempos de entrada/salida.
- [C]** Salida que Pulsa PGM. Debe ser seleccionada para hacer que la terminal "PGM OUT" pulse para las opciones de demoras de salida/entradas en la sección [60].
- [D]** Seguidor de la Segunda Línea. Con esta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra después de que 4 intentos sin éxito han sido realizados al número telefónico que está siendo marcado. La salida se mantiene conectada hasta que el control cuelgue. Este puede ser utilizado para conectar el control a las líneas telefónicas de apoyo.

---

[E] Salida de Conclusión. Con ésta opción la terminal "PGM OUT" conecta a tierra después de que la señal de conclusión ha sido receptada para completar una comunicación exitosa a la estación de monitoreo. La terminal está conectada a tierra por dos segundos.

[F] Operación Remota. Con ésta opción la terminal "PGM OUT" puede ser conectada remotamente usando el software DLS-1 (v 5.3 o más reciente)

## [29] [30] [31] [32] Para Armar con Particiones

Es una característica del PC3000 que permite el control singular actuar como dos sistemas de alarmas independientes, cada uno con sus horarios de cierres y aperturas, asignación de zonas y usuarios autorizados.

Las asignaciones de zonas y códigos de acceso para sistema A o sistema B están descritos abajo. Normalmente, zonas y códigos de acceso están asignados bien sea al grupo A o grupo B pero en el PC3000 pueden ser programados por zonas y códigos de acceso que son común a ambos grupos A o B.

Cada una de las siguientes cuatro secciones están programadas lo mismo que la sección [18].

Asignación de Zonas y Códigos de Acceso en un Sistema con Particiones

### [29] Asignación de Zonas del Grupo A para Zonas de 1 a 8

**Nota: Zonas 9 a 16 siempre están asignadas al Grupo A.**

### [30] Asignación de Zonas del Grupo B para Zonas de 1 a 8

**Nota: Zonas 9 a 16 no pueden ser asignadas al Grupo B**

### [31] Asignación de Código de Acceso del Grupo A para Códigos de 1 a 8

**Nota: Códigos 9 a 16 siempre están asignados al Grupo A**

### [32] Asignación de Código de Acceso del Grupo B para Códigos de 1 a 8

**Nota: Códigos 9 a 16 no pueden ser asignados al Grupo B.**

#### **Zonas Comunes**

Si una zona (1 a 8 solamente) está asignada a ambos grupos A y B, luego ambos grupos deben ser armados para la zona que va a ser armada.

#### **Código de Acceso Común**

Si un Código de Acceso (1 a 8 solamente) es asignado al Grupo A y Grupo B, luego ese Código de Acceso armará y desarmará todo el control.

#### **Indicadores de Estado de Armado**

Cuando el control es establecido como un sistema con particiones y solamente un lado [Grupo A o B] es armado, el indicador "Armado" destellará y los indicadores de zonas para el grupo que ha sido armado destellarán.

Si ambos Grupos A y B están armados, el indicador "Armado" alumbrará sostenidamente y los indicadores de zonas no destellarán.

#### **Códigos de Acceso para Exclusión de Zonas**

Cuando el sistema tiene particiones para armar, exclusión de zona por usuarios debe ser ajustado para que la exclusión requiera el uso de un Código de Acceso (Vea sección [19]).

#### **Comunicador**

Cuando el PC3000 es ajustado para "armar con particiones" y ambos sistemas de Grupos A y B están reportando el mismo número telefónico, Grupo A alarmas contra robo y restablecimientos de Grupo A están programados como [1] en la sección [33] para llamar al primer número telefónico solamente. Indicador 7 en la sección [18] debe estar encendido.

Alarmas contra robo y restablecimientos del Grupo B están programados con [2] en la sección [33] para llamar el segundo número telefónico solamente. Es necesario programar ambas ubicaciones del primer y segundo número telefónico con el mismo número telefónico.

### **Notas:**

- 1 Las siguientes restricciones se ajustan para las aplicaciones de armado con particiones:
  - El Código Principal debe estar asignado al lado A y B.
  - Todos los códigos y zonas deben estar asignados aún si no están en uso.
  - Demoras de Transmisiones no deben ser usadas.
  - Zonas con En casa/Ausente no deben ser usadas.
  - El código de un solo uso no debe ser usado.
  - Falla Audible de Salida no debe ser habilitada.
- 2 Opción A de salida PGM OUT trabajará en un sistema completamente armado o completamente desarmado.
- 3 Armar con llave reporta aperturas y cierres del lado A solamente.
- 4 Salida Rápida y Visualización de Alarma mientras está armado trabaja solo en un sistema completamente armado.

### **[33] Opciones de Llamadas del Comunicador**

Programando esta sección informa al comunicador para enviar la transmisión al primero o segundo número telefónico.

Hay cuatro clases de opciones de llamadas del comunicador.

- [0]** Ninguna transmisión para este grupo
- [1]** Llama al primer número con llamada de reserva al segundo número.
- [2]** Llama solamente al segundo número
- [3]** Siempre llama a ambos números

Opción [1] empieza "llama al primer número solamente" cuando artículo [7] en sección [18] es encendido. No programe llamada de reserva al segundo número en sección [18] al menos que un segundo número sea programado.

Después de entrar el número de la sección, entre [0],[1],[2] o [3] para cada uno de los siguientes grupos de códigos de reporte en este orden dado (un total de seis dígitos).

- Alarmas y Restablecimientos de Zonas del Grupo A
- Alarmas y Restablecimientos de Zonas del Grupo B
- Aperturas y Cierres de Códigos de Acceso del Grupo A
- Aperturas y Cierres de Códigos de Acceso del Grupo B
- Alarmas y Restablecimientos de Prioridad
- Alarmas y Restablecimientos de Mantenimiento

Cuando todos los códigos de reporte deben ser enviados a un número telefónico, entre [1] para todos los grupos anteriores.

### **[34] Reajuste del Software de la Memoria EEPROM al de Fabricación.**

Esta sección es utilizada para reajustar la memoria EEPROM a los valores originales de la fabricación. Tan pronto como la sección [34] es introducida la EEPROM es ajustada y el programa es restaurado como si la energía hubiera acabado de ser suministrada.

#### ***Reajuste del Hardware de la Memoria EEPROM al de Fabricación***

Si el Código del Instalador es perdido a través de una programación inadvertida, la única forma de reprogramar el sistema es por un reajuste del Hardware. Si el cierre del instalador está habilitado, no hay forma de reprogramar el sistema sin entrar el código correcto del instalador.

Siga la siguiente secuencia para reajustar el control al código de fabricación.

- 1 Desconecte la unidad, removiendo la corriente alterna y energía de la batería.
- 2 Utilizando un puente, corte juntas las terminales marcadas "EEPROM RESET".
- 3 Encienda el PC3000
- 4 Espere 10 segundos. Durante este tiempo el indicador "Programa" destellará..
- 5 Remueva el puente que corta las terminales
- 6 El sistema habrá recargado la EEPROM con el programa de fabricación.

### **[35] a [42] Reservado para Uso Futuro**

---

#### [43] Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 1 a 8)

Utilice el mismo método de programación como el utilizado en la sección [18]. En esta sección es posible controlar cuáles usuarios pueden excluir zonas. Si el indicador está encendido, el usuario puede excluirla. Si el indicador de zona está apagado, el usuario no puede excluir la zona.

#### [44] Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 9 a 16)

Utilice el mismo método de programación como el utilizado en la sección [43].

**Nota: Indicadores de zonas 1 a 8 representan los Códigos de Acceso de 9 a 16.**

#### [45] Código de Reporte de Restablecimiento de TLM

Una vez que el código está programado, el control transmitirá el código de reporte cada vez que una falla en la línea telefónica es restaurada. Este también iniciará transmisión de todos los códigos transmitidos sin éxito durante la falla de la línea telefónica.

#### [46] Número Telefónico del Computador de Descarga de Información

Este es el número telefónico que el control utilizará para llamar al computador de la descarga de información, si la característica de llamada de regreso (Sección [47]) está habilitada o si la llamada está iniciada por el usuario ([\*]+[6]+[Código Principal]+[9]).

#### [47] Configuración del Modem

Esta sección es utilizada para habilitar la función de descarga de información. Si la descarga de información es habilitada, el Código de Acceso de Descarga de Información (sección [26]) y el Código de Identificación del control (sección [48]) deben ser introducidos. Si la llamada de regreso está habilitada, el número telefónico del computador de descarga de información debe ser introducido (sección [46]).

**[1] a [4]** Vea la tabla en página 46

**[5]** Indicador apagado = Descarga de información inhabilitada  
Indicador encendido = Descarga de información habilitada

**[6]** Indicador apagado = Llamar por usuario inhabilitado  
Indicador encendido = Llamar por usuario habilitado.

**[7]** Indicador apagado = No hay un contestador automático  
Indicador encendido = Hay un contestador automático

**[8]** Indicador apagado = Llamada de regreso inhabilitada  
Indicador encendido = Llamada de regreso habilitada (vea la sección "Descarga de Información").

#### [48] Código de Identificación del Control

Utilice el mismo método de programación como en las secciones [24], [25], y [26].

#### [49] Cuarto Código de Opciones del Sistema

**[1]** Indicador apagado = Para uso futuro  
Indicador encendido = Para uso futuro

**[2]** Indicador apagado = No hay una zona de incendio en el suministro auxiliar con interruptor  
Indicador encendido = Hay una zona de incendio en el suministro auxiliar con interruptor

**[3]** Indicador apagado = El Escort acepta cualquier código  
Indicador encendido = El Escort acepta solo el Código Principal

**[4]** Indicador apagado = Para uso futuro  
Indicador encendido = Para uso futuro

**[5]** Indicador apagado = Para uso futuro  
Indicador encendido = Para uso futuro

**[6]** Indicador apagado = Para uso futuro  
Indicador encendido = Para uso futuro

**[7]** Indicador apagado = Para uso futuro  
Indicador encendido = Para uso futuro

**[8]** Indicador apagado = Transmisión de la Prueba habilitada  
Indicador encendido = Descarga de Información Periódica habilitada

### **Zona de Incendio en el Suministro Auxiliar con Interruptor**

Si las zonas de incendio van a ser suministradas desde la terminal del suministro auxiliar con interruptor, esta función evitará que una falla en la zona de incendio sea mostrada o transmitida cuando la función [\*][4] es utilizada para reajustar los detectores de humo.

### **El Escort acepta solo el Código Principal**

Si esta función es habilitada, un usuario intentando ganar acceso remoto al sistema utilizando un Escort, debe introducir el Código Principal. Todos los otros Códigos de Acceso programados en el sistema son inválidos.

### **[50] Código de Reporte Después de una Alarma**

Programar utilizando el mismo método como en las secciones [05] a [15]. Este código será transmitido con o en lugar de un código de apertura, si una alarma ocurrió durante el último estado de armado. Introduzca [00] o [FF] en esta sección para inhabilitar la función.

### **[51] Tercer Código de Opciones del Sistema.**

- [1]** Indicador apagado = Campana suena una vez cada 10 segundos durante un Auto-Armado.  
Indicador encendido = Solo el zumbador sonará durante un Auto-Armado (vea Auto-Armado [\*][6][Código Principal][2])
- [2]** Indicador apagado = Cualquier tecla cancelará el Auto-Armado  
Indicador encendido = Solamente un Código de Acceso cancelará el Auto-Armado (vea Auto-Armado, [\*][6][Código Principal][2])
- [3]** Indicador apagado = LEDs del teclado siempre están activados  
Indicador encendido = LEDs del teclado se apaga después de no haber introducido una tecla por 2 minutos. Cualquier alarma, demora de entrada, o introducción de una tecla reactivará los indicadores. **Nota: Esta función no debe ser usada con un teclado con una pantalla LCD alfanumérica o un Escort.**
- [4]** Indicador apagado = Indicación de pánico audible por el zumbador del teclado  
Indicador encendido = Zumbador del teclado no suena en una alarma de pánico (vea "Zonas del Teclado")
- [5]** Indicador apagado = Tecla [F]uego habilitada  
Indicador encendido = Tecla [F]uego inhabilitada.
- [6]** Indicador apagado = Salida Rápida inhabilitada  
Indicador encendido = Salida Rápida habilitada (vea "Salida Rápida")
- [7]** Indicador apagado = Contador del contestador automático es 60 segundos  
Indicador encendido = Contador del contestador automático es 120 segundos (vea "Descarga de Información y un Contestador Automático")
- [8]** Indicador apagado = Corte de la sirena inhabilitado  
Indicador encendido = Corte de la sirena habilitado. (Cualquier zona que va en alarma solo activará la campana una vez por cada alarma. La función de "Restablecimientos en Desarme" debe ser usada con esta función.)

### **[52] Demora Antes de Transmisión**

Se programa lo mismo como la sección [22]. Esta sección define el tiempo de demora en segundos que una zona contra robo esperará antes de transmitir una alarma. La zona de incendio y las zonas de 24 horas no tienen demoras. El tiempo puede ser programado desde 00 a 99 segundos donde 00 significa ninguna demora. Si el sistema no está armado antes de que la demora de transmisión culmine, ninguna transmisión se realizará.

### **[53] Código de Reporte para Cancelación de Auto-Armado**

Este código es programado como en la sección [50]. Una vez que el código de reporte ha sido programado en esta sección, éste será transmitido cada vez que un Auto-Armado es cancelado para informar a la estación de monitoreo que el Auto-Armado ha sido cancelado para ese día.

### **[54] Código de Reporte para la Prueba del Sistema**

Este código se programa como en la sección [50]. Una vez que esta sección está programada, el código será enviado cada vez que la prueba de la campana es realizada [\*][6][Código Principal][8].

## [55] Código de Reporte de Falla TLM

Este código de reporte puede ser transmitido a la estación de monitoreo por un transmisor celular de alarma LINKS 1000, cuando una falla TLM ocurre en las líneas telefónicas. Deje esta sección en blanco si no hay una unidad del LINKS 1000 conectada. Vea sección [05] para la programación de códigos de reporte y "Visualización de Fallas [\*][2]" para una descripción de la falla TLM.

## [56] Código de Reporte de la Transmisión de Prueba LINKS

Este código de reporte es transmitido periódicamente a la estación de monitoreo a través de un transmisor celular de alarma LINKS 1000, para probar las comunicaciones celular. La transmisión de prueba celular ocurre a la misma hora como la transmisión de prueba regular. La hora de transmisión de prueba es programado en las secciones [22] y [23]. Después de que la transmisión de prueba celular periódica es efectuada, el código de reporte de la transmisión de prueba programado en la sección [15] será transmitido a través de las líneas telefónicas regulares.

### **Códigos de Preámbulo del LINKS 1000**

Estos son códigos de 4 dígitos utilizados con números telefónicos de larga distancia que son marcados a través del LINKS 1000. Estos códigos son utilizados para la programación de códigos de áreas en los casos donde el número telefónico regular es local, pero el número telefónico celular que es marcado por el LINKS 1000 es una llamada de larga distancia.

En las siguientes secciones [57],[58] y [59], programe preámbulos de 4 dígitos para los números telefónicos. Programe todos los dígitos no usados con hexadecimal "F".

## [57] Preámbulo de LINKS 1000 para el Primer Número Telefónico

## [58] Preámbulo de LINKS 1000 para el Segundo Número Telefónico

## [59] Preámbulo de LINKS 1000 para el Número Telefónico de Descarga de Información

## [60] Sexto Código de Opciones del Sistema

- [1] Indicador Apagado = PGM no pulsa durante la demora de salida  
Indicador Encendido = PGM pulsa durante la demora de salida
- [2] Indicador Apagado = PGM no pulsa durante la demora de entrada  
Indicador Encendido = PGM pulsa durante la demora de entrada
- [3] Indicador Apagado = Falla Audible de Salida inhabilitada  
Indicador Encendido = Falla Audible de Salida habilitada
- [4] Indicador Apagado = Demora de Salida normal  
Indicador Encendido = Salida Audible con Urgencia
- [5] Indicador Apagado = Demora de Entrada normal  
Indicador Encendido = Demora de Entrada con Urgencia
- [6] Indicador Apagado = Confirmación de Cierre (Armado) inhabilitada  
Indicador Encendido = Confirmación de Cierre (Armado) habilitada
- [7] Indicador Apagado = Culminación de Demora de Salida inhabilitada  
Indicador Encendido = Culminación de Demora de Salida habilitada
- [8] Indicador Apagado = Para uso futuro  
Indicador Encendido = Para uso futuro

**Nota: La salida PGM en la sección [28] debe ser fijada con opción "C" para utilizar opciones 1 y 2 en esta sección.**

### **PGM Pulsa Durante las Demoras de Entrada y Salida**

La salida PGM pulsará durante las demoras de entrada y salida si es habilitada. En ambos casos, los pulsos serán más rápidos para los últimos 10 segundos, si las funciones de urgencia son habilitadas.

### **Falla Audible de Salida**

Esta opción es diseñada para alertar al usuario que el sistema no ha sido armado correctamente. Si una zona con demora es dejada abierta al final de la demora de salida, la demora de entrada comenzará inmediatamente y la sirena/campana originarán un tono continuo para advertir que el sistema no ha sido armado correctamente.

---

### **Urgencia de las Demoras de Entrada y Salida**

Cuando la opción de urgencia es seleccionada para la demora de entrada audible, el teclado producirá un tono continuo durante la demora de entrada. Durante los últimos 10 segundos de la demora de entrada, el teclado sonará un tono pulsátil para advertir que la demora de entrada está a punto de terminar.

Cuando la opción de urgencia es seleccionada para la demora de salida audible, el teclado originará un tono pulsátil durante la demora de salida. Durante los últimos 10 segundos de la demora de salida, el teclado originará un tono pulsátil más rápido para alertar que la demora de salida está a punto de terminar.

### **Confirmación de Cierre**

Confirmación de Cierre requiere que la estación de monitoreo sea avisada exitosamente acerca de una petición por un usuario para armar el sistema. Esta función asegura que la estación de monitoreo está avisada de que el sistema está siendo armado.

Con Confirmación de Cierre habilitada, el indicador "Armado" se encenderá cuando un código de acceso es introducido para armar el sistema, pero la demora de salida no comenzará hasta que uno de los siguientes ocurra:

- el cierre es transmitido exitosamente a la estación de monitoreo, y el teclado origina tonos de reconocimiento para indicar que la estación de monitoreo ha sido avisada del cierre
- el cierre no es transmitido exitosamente a la estación de monitoreo y una Falla para Comunicarse es generada
- el usuario vuelve a introducir un código de acceso para iniciar la demora de salida.

**Nota: "Regreso al Segundo Número" no puede ser usado con esta función.**

Confirmación de Cierre debe ser inhabilitada si el Escort está siendo usado.

### **Culminación de la Demora de Salida**

- Cuando se arma el sistema y sale por cualquier zona con demora normal, la demora de salida terminará 5 segundos después del restablecimiento de esa zona.
- la apertura de una zona con demora después que la demora de salida ha terminado iniciará una demora de entrada.

## **[90] Habilitar el Cierre del Instalador**

Esta función es habilitada introduciendo [90] mientras se está en el modo de programación del instalador. Un reajuste al programa de la fabricación (hardware o software) no reajustará el Código del Instalador o el Código de Acceso de Descarga de Información, una vez que esta función está habilitada. Un control que tiene esta característica de cierre habilitada producirá una indicación audible distintiva cuando la energía es suministrada. Esta indicación es el relai telefónico chasqueando por 10 veces. Esté seguro que su nuevo Código de Instalador haya sido entrado correctamente antes de habilitar esta función porque no hay forma de volver al modo de programación sin el nuevo Código del Instalador. Inclusive un reajuste al programa de fabricación no cambiará de nuevo el Código del Instalador al de fabricación.

## **[91] Inhabilitar Cierre del Instalador**

Introduciendo [91] cuando se está en la modalidad de programación del instalador, inhabilitará la función del cierre del instalador.

**Nota: Controles devueltos a DSC con la función del cierre del instalador habilitada y no otras fallas aparentes estarán sujetos a cargo por servicios adicionales.**

---

## Solo para su Información

Cliente \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fecha de Instalación \_\_\_\_\_

### Contacto

1er Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

2do Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

3er Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Control \_\_\_\_\_ Versión \_\_\_\_\_

Cuenta \_\_\_\_\_ Nombre del Instalador \_\_\_\_\_

Número Telefónico de Receptor \_\_\_\_\_ Código del Instalador \_\_\_\_\_

### Zonas

	<b>Tipo de Zona</b>	<b>Area Protegida</b>
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____
8	_____	_____
9	_____	_____
10	_____	_____
11	_____	_____
12	_____	_____
13	_____	_____
14	_____	_____
15	_____	_____
16	_____	_____

Zona de Incendio \_\_\_\_\_

Tiempo de Entrada \_\_\_\_\_ Tiempo de Salida \_\_\_\_\_

Corte de la Sirena \_\_\_\_\_

### Zonas del Teclado

Tecla [F]  Encendido  Apagado

Tecla [A]  Encendido  Apagado

Tecla [P]  Encendido  Apagado

Armado Rápido  Encendido  Apagado

Salida Rápida  Encendido  Apagado

Cierre del Instalador  Encendido  Apagado

### Notas

---

---

---

---

**Nota: En las secciones [01] a [15], no entre datos en las secciones que no son usadas.**

**[01] Primer Número Telefónico *Página 17***

- Entre [0] para la cifra "0" en el número telefónico
- Asegúrese de entrar [#] para terminar el número

\_\_\_\_\_

**[02] Primer Código de Cuenta *Página 17***

- Para un código de 3 cifras, entre [0] para la última cifra
- Entre [\*1\*](HEX A) para la cifra "0" en el código de la cuenta ej.: código de la cuenta 103 será [1][\*1\*][3][0]

\_\_\_\_\_

**[03] Segundo Número Telefónico *Página 17***

\_\_\_\_\_

**[04] Segundo Código de Cuenta *Página 17***

\_\_\_\_\_

**[05] Códigos de Reporte de Alarmas, Zonas 1 a la 8 *Página 18***

- Para los código de reportes con un solo dígito, entre [0] para el segundo dígito.
- Entre [\*1\*](HEX A) para transmitir "0". (El dígito "0" tiene 10 pulsos.)

___ Zona 1 Alarma	___ Zona 5 Alarma
___ Zona 2 Alarma	___ Zona 6 Alarma
___ Zona 3 Alarma	___ Zona 7 Alarma
___ Zona 4 Alarma	___ Zona 8 Alarma

**[06] Códigos de Reporte de Alarmas Zonas 9 a la 16 *Página 18***

___ Zona 9 Alarma	___ Zona 13 Alarma
___ Zona 10 Alarma	___ Zona 14 Alarma
___ Zona 11 Alarma	___ Zona 15 Alarma
___ Zona 12 Alarma	___ Zona 16 Alarma

**[07] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 1 a la 8 *Página 18***

___ Zona 1 Restablecimiento	___ Zona 5 Restablecimiento
___ Zona 2 Restablecimiento	___ Zona 6 Restablecimiento
___ Zona 3 Restablecimiento	___ Zona 7 Restablecimiento
___ Zona 4 Restablecimiento	___ Zona 8 Restablecimiento

**[08] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 9 a la 16** *Página 18*

<input type="checkbox"/> Zona 9 Restablecimiento	<input type="checkbox"/> Zona 13 Restablecimiento
<input type="checkbox"/> Zona 10 Restablecimiento	<input type="checkbox"/> Zona 14 Restablecimiento
<input type="checkbox"/> Zona 11 Restablecimiento	<input type="checkbox"/> Zona 15 Restablecimiento
<input type="checkbox"/> Zona 12 Restablecimiento	<input type="checkbox"/> Zona 16 Restablecimiento

**[09] Códigos de Reporte de Alarmas de Mantenimiento** *Página 19*

- Zona de Incendio•
- Zona de Entrada Auxiliar• o •••
- Falla por Batería Baja••
- Falla de Corriente Alterna••
- Falla en las Zonas de 24 Horas••
- Falla en el Circuito de la Sirena••
- Falla en la Zona de Incendio••
- Falla en el Suministro Auxiliar de Energía••
  - Alarmas/Restablecimientos de Prioridad
  - Alarmas/Restablecimientos de Mantenimiento: Vea la Sección [33]
  - Transmisión reporta con las secciones [11] a [14] (aperturas/cierres)

**[10] Códigos de Reporte de Restablecimientos de Mantenimiento** *Página 19*

- Zona de Incendio•
- Zona de Entrada Auxiliar• o •••
- Falla por Batería Baja••
- Falla de Corriente Alterna••
- Falla en las Zonas de 24 Horas••
- Falla en el Circuito de la Sirena••
- Falla en la Zona de Incendio••
- Falla en el Suministro Auxiliar de Energía••
  - Alarmas/Restablecimientos de Prioridad
  - Alarmas/Restablecimientos de Mantenimiento: Vea la Sección [33]
  - Transmisión reporta con las secciones [11] a [14] (aperturas/cierres)

[11] Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 1 a 8 **Página 19**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 1 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 5 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 2 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 6 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 3 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 7 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 4 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 8 |

[12] Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 9 a 16 **Página 20**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 9  | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 13 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 10 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 14 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 11 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 15 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 12 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 16 |

[13] Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 1 a 8 **Página 20**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 1 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 5 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 2 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 6 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 3 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 7 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 4 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 8 |

[14] Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 9 a 16 **Página 20**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 9  | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 13 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 10 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 14 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 11 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 15 |
| <input type="checkbox"/> Código de Acceso 12 | <input type="checkbox"/> Código de Acceso 16 |

[15] Códigos de Reporte para Funciones Misceláneas **Página 20**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Cierre Parcial•••                     |   |
| <input type="checkbox"/> Alarma de Tecla [P]ánico•             |   |
| <input type="checkbox"/> Alarma de Tecla [F]uego•              | • Alarmas/Restablecimientos de Prioridad                                  |
| <input type="checkbox"/> Alarma de Tecla [A]uxiliar•           | •• Alarmas/Restablecimientos de Mantenimiento: Vea la Sección [33]        |
| <input type="checkbox"/> Restablecimiento de Tecla [P]ánico•   | ••• Transmisión reporta con las secciones [11] a [14] (aperturas/cierres) |
| <input type="checkbox"/> Restablecimiento de Tecla [F]uego•    |   |
| <input type="checkbox"/> Restablecimiento de Tecla [A]uxiliar• |   |
| <input type="checkbox"/> Transmisión de la Prueba Periódica••  |   |

[16] Definición de Zonas para las Zonas de la 1 a la 8 **Página 20**

**Nota:** Cuando esté realizando las definiciones de zonas, asigne primero las zonas con demora a las zonas 1,2,3... después asigne los otros tipos a las zonas en cualquier orden.

<b>De Fábrica</b>			<b>Primer Dígito</b>	<b>Segundo Dígito</b>
<u>0</u> , <u>0</u>	<u>  </u>	Zona 1	0 = Lenta, Audible	0 = Con demora
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 2	1 = Lenta, Silenciosa	1 = Instantánea
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 3	2 = Rápida, Audible	2 = Interior
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 4	3 = Rápida, Silenciosa	3 = Interior En casa/Ausente
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 5		4 = 24 horas: Sirena
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 6		5 = 24 horas: Sirena/zumbador
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 7		6 = 24 horas: Zumbador
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 8		7 = Demora doble
				8 = Demora cuádruple
				9 = Día
				A = En casa/Ausente con demora

[17] Definición de Zonas para las Zonas de la 9 a la 16 **Página 21**

**Nota:** Las zonas 9 a 16 no pueden ser programadas para una reacción rápida. No utilice los dispositivos con reacción rápida en estos circuitos (ej. detectores de vibración).

<b>De Fábrica</b>			<b>Primer Dígito</b>	<b>Segundo Dígito</b>
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 9	0 = Lenta, Audible	0 = Con demora
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 10	1 = Lenta, Silenciosa	1 = Instantánea
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 11		2 = Interior
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 12		3 = Interior En casa/Ausente
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 13		4 = 24 horas: Sirena
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 14		5 = 24 horas: Sirena/zumbador
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 15		6 = 24 horas: Zumbador
<u>0</u> , <u>1</u>	<u>  </u>	Zona 16		7 = Demora doble
				8 = Demora cuádruple
				9 = Día
				A = En casa/Ausente con demora

[18] Primer Código de Opciones del Sistema **Página 22**

<b>De Fábrica</b>	<b>Indicador</b>	<b>Indicador Encendido</b>	<b>Indicador Apagado</b>
<u>Apagado</u> _____	Zona 1	Comunicación inhabilitada	Comunicación habilitada
<u>Apagado</u> _____	Zona 2	Restablecimiento en el periodo de la sirena	Restablecimiento en desarmado
<u>Apagado</u> _____	Zona 3	Indicación de alarmas mientras armado	No hay indicación mientras armado
<u>Apagado</u> _____	Zona 4	Marca DTMF (tono)	Marca pulso
<u>Apagado</u> _____	Zona 5	Circuitos normalmente cerrados	Resistencias al final de la línea
<u>Apagado</u> _____	Zona 6	Tecla de Pánico [P] es audible	Tecla [P] es silenciosa
<u>Encendido</u> _____	Zona 7	Llama al primer número telefónico solamente	Con reserva al segundo
<u>Apagado</u> _____	Zona 8	Código 16 es de un solo uso	Código 16 es normal

[19] Segundo Código de Opciones del Sistema **Página 22**

<b>De Fábrica</b>	<b>Indicador</b>	<b>Indicador Encendido</b>	<b>Indicador Apagado</b>
<u>Apagado</u> _____	Zona 1	Sirena pulsa siempre	Sirena pulsa para incendio solamente
<u>Apagado</u> _____	Zona 2	Código Principal no es cambiabile	Código Principal es cambiabile
<u>Apagado</u> _____	Zona 3	Sonido de la sirena habilitado	Sonido de la sirena inhabilitado
<u>Apagado</u> _____	Zona 4	PC16-OUT habilitado	PC16-OUT inhabilitado
<u>Apagado</u> _____	Zona 5	Falla TLM solamente	Falla TLM audible cuando está armado
<u>Apagado</u> _____	Zona 6	1400 Hz Radionics	2300 Hz Radionics
<u>Apagado</u> _____	Zona 7	TLM Inhabilitada	TLM habilitada
<u>Apagado</u> _____	Zona 8	Código de Acceso para excluir zonas	No se requiere Código de Acceso para excluir zonas

[20] Mascarilla para la Exclusión de Zonas 1 a 8 **Página 23**

**Nota:** Si el indicador de la zona está encendido, la zona puede excluirse utilizando el comando [\*][1].

**De Fábrica**

<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 1
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 2
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 3
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 4
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 5
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 6
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 7
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 8

[21] Mascarilla para Exclusión de Zonas 9 a 16 **Página 23**

**Nota:** Si el indicador de la zona está encendido, la zona puede excluirse utilizando el comando [\*][1].

**De Fábrica**

<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 1
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 2
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 3
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 4
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 5
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 6
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 7
<u>Encendido</u>	_____	Indicador de Zona 8

[22] Tiempos del Sistema **Página 23**

**Nota:** Entradas válidas son [001] a [255]. No introduzca [000]; no es una entrada válida.

**De Fábrica**

<u>0,3,0</u>	_____	Demora de Entrada (en segundos)
<u>1,2,0</u>	_____	Demora de Salida (en segundos)
<u>0,0,4</u>	_____	Tiempo de Corte de la Sirena (en minutos)
<u>0,3,0</u>	_____	Demora antes del reporte de una falla de CA (en minutos)
<u>0,5,0</u>	_____	Tiempo Normal de Respuesta de las Zonas (× 10 ms)
<u>0,3,0</u>	_____	Transmisión de Prueba Periódica/Período de Descarga de Información (en días)

[23] Tiempos del Reloj del Sistema **Página 23**

Introduzca 4 dígitos: [00] a [23] horas, [00] a [59] minutos. Si no utiliza estas funciones, no cambie las de la fábrica.

**De Fábrica**

9 9 9 9            Tiempo del día de armado automático (HH:MM).

9 9 9 9            Hora del día de la transmisión de prueba

[24] Nuevo Código del Instalador **Página 24**

Introduzca 4 dígitos de [0] a [9]. No introduzca [\*] o [#].

**De Fábrica**

3 0 0 0        

[25] Nuevo Código Principal (Código de Acceso Número 1) **Página 24**

Introduzca 4 dígitos de [0] a [9]. No introduzca [\*] o [#].

**De Fábrica**

1 2 3 4        

[26] Código de Acceso de Descarga de Información **Página 24**

Introduzca 4 dígitos de [0] a [9]. No introduzca [\*] o [#].

**De Fábrica**

3 0 3 0        

[27] Opciones de Formatos del Comunicador **Página 24**

**De Fábrica**

1            1er Número Telefónico

1            2do Número Telefónico

Si utiliza el primer número telefónico solo, introduzca la misma cifra en el segundo número telefónico. Introduzca una cifra HEX de [0] a [D] de la lista para cada número telefónico:

- [0] Silent Knight/Ademco lento 10 BPS (1400 Hz handshake) 3/1, y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [1] Sescoa, Franklin, DCI, Vertex, 20 BPS (2300 Hz handshake) 3/1 y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [2] Silent Knight rápido, 20 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 y 4/1, 4/2 formato no extendido
- [3] Radionics (2300/1400Hz• handshake) 3/1, 4/2 formato no extendido
- [4] Radionics (2300/1400Hz• handshake) 3/1, 4/2 formato no extendido con paridad
- [5] Sescoa Super Speed
- [6] **No usado**
- [7] **No usado**
- [8] Silent Knight/Ademco lento 10 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [9] Sescoa, Franklim, DCI, Vertex, 20 BPS (2300 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [A] Silent Knight/Ademco rápido 20 BPS (1400 Hz handshake) 3/1 formato extendido.
- [B] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1 formato extendido
- [C] Radionics (2300/1400Hz handshake) 3/1 formato extendido con paridad
- [D] Sescoa Super Speed con aperturas y cierres identificados
- [E] **No usado**
- [F] **No usado**

• Ve a Sección [19] para opción de Radionics Handshake.

[28] Opciones de Salidas y Entradas Programables **Página 25****De Fábrica**

2          **Zona de Entrada Auxiliar** (Normalmente abierta, cierre momentáneo a "AUX+")

Introduzca 1, 2, 3, 4 para las opciones siguientes

**[0] No usado**

**[1]** Entrada silenciosa de 24 horas

**[2]** Entrada audible de 24 horas

**[3]** Entrada para armar con llave momentáneo

**[4]** Respuesta Forzada

**[1], [2], [3] o [4] son solamente las entradas válidas.**

2          **Salida Programable** (un interruptor de 50 mA a tierra)

**Nota:** Que necesita un relai para obtener mas corriente.

Introduzca 0 a F para las opciones siguientes

**[0]** Salida de apoyo para el LINKS 1000

**[1]** Pulso de comienzo a tierra

**[2]** Salida de utilidad, ningún Código de Acceso

**[3]** Salida de utilidad, cualquier Código de Acceso.

**[4]** Salida de utilidad, Código de Acceso del Grupo A,

**[5]** Salida de utilidad, Código de Acceso del Grupo B

**[6]** Modo siguiente del zumbador del teclado

**[7]** Salida del estado del sistema (armado/desarmado)

**[8]** Salida estroboscópica (salida de alarma pegada)

**[9]** Salida de falla al comunicarse

**[A]** TLM y alarma

**[B]** Pulso de cortesía

**[C]** Salida que pulsa PGM

**[D]** Seguidor de la segunda línea

**[E]** Salida de conclusión

**[F]** Operación remota (DLS-1 v 5.3 o más reciente)

**[0] a [F] son solamente las entradas válidas.**

**Nota:** Las secciones [29] - [33] son utilizadas para armar o reportar en particiones solamente.

[29] Asignación de Zonas del Grupo A para Zonas de 1 a 8 **Página 27**

Si un indicador de zona está encendido, entonces esta zona está asignada al Grupo A.

**Nota:** Zonas 9 a 16 siempre están asignadas al Grupo A.

**De Fábrica**

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 1

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 2

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 3

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 4

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 5

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 6

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 7

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 8

[30] Asignación de Zonas del Grupo B para Zonas de 1 a 8 **Página 27**

Si un indicador de zona está encendido, entonces esta zona está asignada al Grupo B.

**Nota:** Si el indicador está encendido en las dos secciones, esta zona es común a las dos particiones y se puede estar armado solamente cuando los dos lados están armados.

**De Fábrica**

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 1

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 2

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 3

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 4

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 5

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 6

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 7

Encendido,      \_\_\_\_\_      Indicador de Zona 8

## [31] Asignación de Códigos de Acceso del Grupo A para Códigos de 1 a 8

*Página 27*

**Nota:** Si un indicador de zona está encendido, entonces este Código de Acceso está asignado al Grupo A. Códigos del 9 al 16 siempre están asignados al Grupo A.

**De Fábrica**

<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 1
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 2
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 3
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 4
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 5
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 6
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 7
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 8

## [32] Asignación de Códigos de Acceso del Grupo B para Códigos de 1 a 8

*Página 27*

**Nota:** Si un indicador de zona está encendido, entonces esta zona está asignada al Grupo B. Si un indicador está encendido en las dos secciones, entonces el código es común a los dos lados y si puede armar o desarmar el sistema entero.

**De Fábrica**

<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 1
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 2
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 3
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 4
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 5
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 6
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 7
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 8

[33] Opciones de Llamadas del Comunicador **Página 28**

**De Fábrica**

- Alarmas y Restablecimientos de Zonas del Grupo A
- Alarmas y Restablecimientos de Zonas del Grupo B
- Aperturas y Cierres de Códigos de Acceso del Grupo A
- Aperturas y Cierres de Códigos de Acceso del Grupo B
- Alarmas y Restablecimientos de Prioridad
- Alarmas y Restablecimientos de Mantenimiento

**Introduzca:**

- [0]** Ninguna transmisión para este grupo
- [1]** Llama al primer número con llamada de reserva al segundo número.
- [2]** Llama solamente al segundo número
- [3]** Siempre llama a ambos números

[34] Reajuste del Software de la Memoria EEPROM al de Fabricación **Página 28**

[35] a [42] Reservado para Uso Futuro **Página 28**

[43] Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 1 a 8) **Página 29**

**Nota:** Si el indicador de zona está encendido, ese código puede ser utilizado para excluir. Si un Código de Acceso no está requerido para excluir las zonas, entonces esta sección es inaplicable.

**De Fábrica**

- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 1
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 2
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 3
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 4
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 5
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 6
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 7
- Encendido, \_\_\_\_\_ Indicador de Zona 8

[44] Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 9 a 16) **Página 29**

**Nota:** Si el indicador de zona está encendido, ese código puede ser utilizado para excluir. Si un Código de Acceso no está requerido para excluir las zonas, entonces esta sección es inaplicable.

**De Fábrica**

<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 1
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 2
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 3
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 4
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 5
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 6
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 7
<u>Encendido</u>	<input type="checkbox"/>	Indicador de Zona 8

[45] Código de Reporte de Restablecimiento de TLM **Página 29**

Al introducir un código de reporte válido se habilitará este función.

[46] Número Telefónico del Computador de Descarga de Información **Página 29**

Este es el número telefónico que el control utilizará para llamar al computador de la descarga de información para solicitar acceso del computador o durante una llamada iniciada por el usuario.

Introduzca [0] para el dígito "0" en el número telefónico.

\_\_\_\_\_

[47] Configuración del Modem **Página 29**

Esta sección es utilizada para habilitar el control para la descarga de información. La tabla siguiente muestra los patrones encendidos/apagados de los indicadores de zonas 1 a 4 que son usados para fijar el número de timbres antes que el control va a contestar una llamada del computador de descarga de información. Está fijada a 12 de la fábrica.

	Número de Timbradas								De Fábrica			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	11	12
Indicador de Zona 1	En	Ap	En	Ap	En	Ap	En	Ap	En	Ap	En	<b>Ap</b>
Indicador de Zona 2	Ap	En	En	Ap	Ap	En	En	Ap	Ap	En	En	<b>Ap</b>
Indicador de Zona 3	Ap	Ap	Ap	En	En	En	En	Ap	Ap	Ap	Ap	<b>En</b>
Indicador de Zona 4	Ap	Ap	Ap	Ap	Ap	Ap	Ap	En	En	En	En	<b>En</b>

De Fábrica	Indicador	Indicador Encendido	Indicador Apagado
<u>Apagado</u> _____	Zona 1	Fije los patrones de los indicadores para el número de timbres como se describió en la tabla anterior. Número mínimo = 1 Número máximo = 15 (todos los indicadores encendidos) Al menos un indicador debe estar encendido.	
<u>Apagado</u> _____	Zona 2		
<u>Apagado</u> _____	Zona 3		
<u>Apagado</u> _____	Zona 4		
<u>Apagado</u> _____	Zona 5	Respuesta de descarga de información habilitada	Respuesta de descarga de información inhabilitada
<u>Apagado</u> _____	Zona 6	El usuario puede iniciar una llamada	No puede iniciar una llamada
<u>Apagado</u> _____	Zona 7	Hay una contestador automático	No hay una contestador automático
<u>Apagado</u> _____	Zona 8	Llamada de regreso habilitada	Llamada de regreso inhabilitada

[48] Código de Identificación del Control **Página 29**

**De Fábrica**

5,0,5,0 \_\_\_\_\_ Introduzca 4 dígitos de 0 a 9. No introduzca [\*] o [#].

[49] Cuarto Código de Opciones del Sistema **Página 29**

De Fábrica	Indicador	Indicador Encendido	Indicador Apagado
<u>Apagado</u> _____	Zona 1	Para uso futuro	Para uso futuro
<u>Apagado</u> _____	Zona 2	Zona de incendio en el suministro auxiliar con interruptor	Ninguna zona de incendio en suministro auxiliar con interruptor
<u>Apagado</u> _____	Zona 3	Escort acepta solo el Código Principal	Escort acepta cualquier código
<u>Apagado</u> _____	Zona 4	<b>Para uso futuro</b>	
<u>Apagado</u> _____	Zona 5	<b>Para uso futuro</b>	
<u>Apagado</u> _____	Zona 6	<b>Para uso futuro</b>	
<u>Apagado</u> _____	Zona 7	<b>Para uso futuro</b>	
<u>Apagado</u> _____	Zona 8	Descarga de información periódica habilitada	Transmisión de la prueba habilitada

[50] Código de Reporte Después de una Alarma **Página 30**

Introduciendo un código de reporte válido habilitará esta función.

\_\_\_\_

[51] Tercer Código de Opciones del Sistema **Página 30**

<b>De Fábrica</b>	<b>Indicador</b>	<b>Indicador Encendido</b>	<b>Indicador Apagado</b>
Encendido, _____	Zona 1	Auto-Armado sin pulso de la sirena	Auto-Armado con pulso de la sirena
Apagado, _____	Zona 2	Código para cancelar Auto-Armado	Cualquier tecla para cancelar Auto-Armado
Apagado, _____	Zona 3	Después de 2 minutos el teclado se apaga	El teclado está encendido siempre
Apagado, _____	Zona 4	Zumbador del teclado silencioso para pánico	Zumbador del teclado audible para pánico
Apagado, _____	Zona 5	Tecla [F]uego inhabilitada	Tecla [F]uego habilitada
Apagado, _____	Zona 6	Salida Rápida habilitada	Salida Rápida inhabilitada
Apagado, _____	Zona 7	Contador para un contestador automático es 120 segundos	Contador para un contestador automático es 60 segundos
Apagado, _____	Zona 8	Corte de sirena activada	Corte de sirena inactivada

[52] Demora Antes de Transmisión **Página 30**

Solas las zonas de robo tienen demora. Todas las zonas de 24 horas y las zonas de incendio transmitirán inmediatamente. Si el sistema es desarmado antes de la demora en transmisión expire, ninguna transmisión se realizará. Las entradas válidas son desde 00 a 99 (en segundos).

**De Fábrica**

0,0 = Sin demora \_\_\_\_\_

[53] Código de Reporte de Cancelación de Auto-Armado **Página 30**

\_\_\_\_ Introduciendo un código de reporte válido habilitará esta función.

[54] Código de Reporte de una Prueba del Sistema **Página 30**

\_\_\_\_ Introduciendo un código de reporte válido habilitará esta función.

[55] Código de Reporte de Falla del TLM **Página 31**

**Nota:** Para uso con el Transmisor Celular de Alarmas LINKS 1000 solamente.

\_\_\_\_ Código de Reporte de Falla del TLM

[56] Código de Reporte para una Transmisión de Prueba LINKS **Página 31**

**Nota:** Para uso con el LINKS 1000 Transmisor Celular de Alarmas solamente.

\_\_\_\_ Código de Reporte para una Transmisión de Prueba LINKS

**Nota: En las siguientes secciones [57],[58] y [59], programe preámbulos de 4 dígitos para los números telefónicos. Programe todos los dígitos no usados con hexadecimal "F".**

[57] Preámbulo de LINKS 1000 para el Primer Número Telefónico **Página 31**

\_\_\_\_

[58] Preámbulo de LINKS 1000 para el Segundo Número Telefónico **Página 31**

\_\_\_\_

[59] Preámbulo de LINKS 1000 para el Número Telefónico de Descarga de Información **Página 31**

\_\_\_\_

[60] Sexto Código de Opciones del Sistema **Página 31**

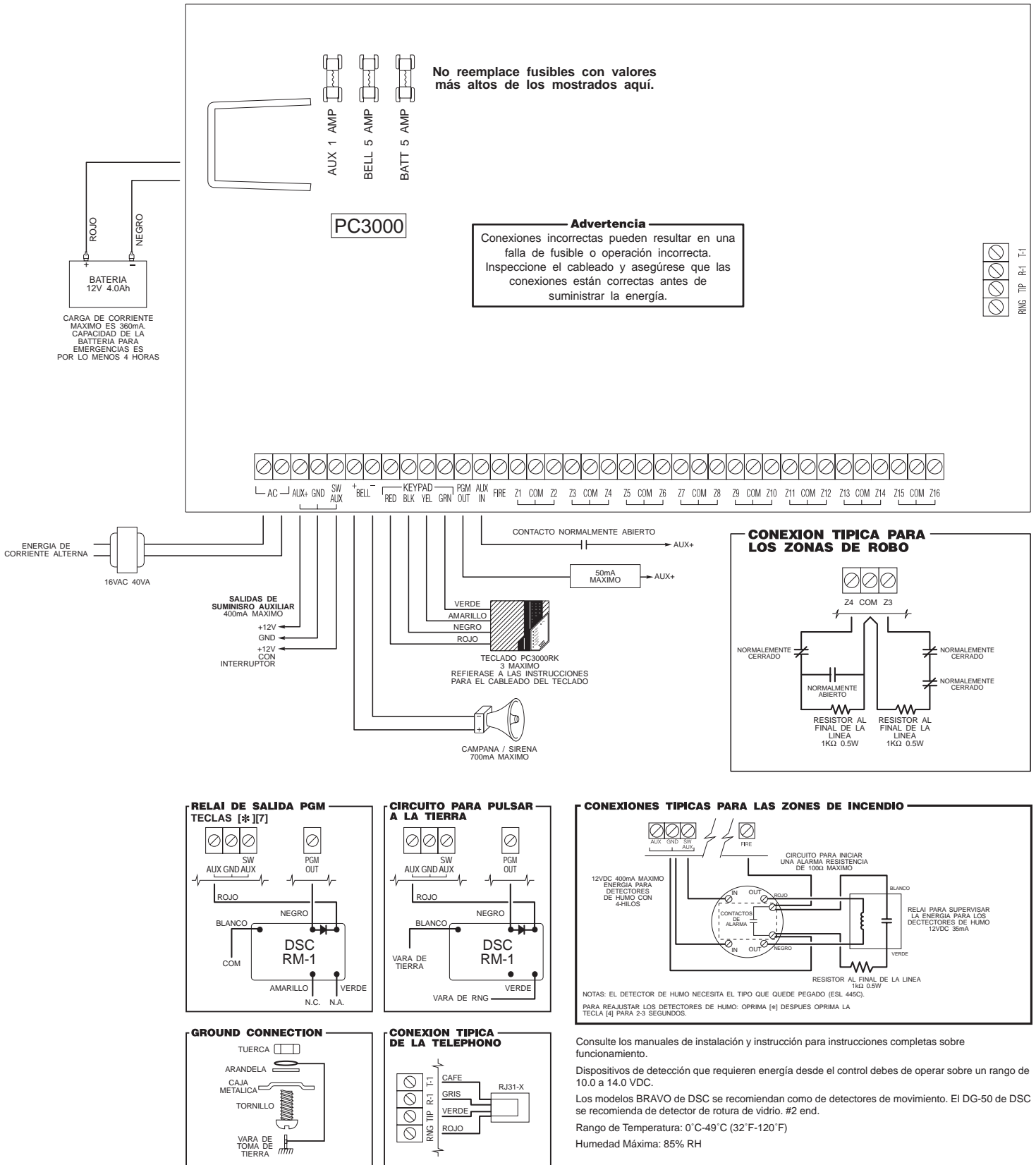
**Nota:** La salida PGM en la sección [28] debe ser fijada con opción "C" para utilizar opciones 1 y 2 en esta sección.

<b>De Fábrica</b>	<b>Indicador</b>	<b>Indicador Encendido</b>	<b>Indicador Apagado</b>
<u>Apagado</u>	_____ Zona 1	PGM pulsa durante la demora de salida	PGM no pulsa durante la demora de salida
<u>Apagado</u>	_____ Zona 2	PGM pulsa durante la demora de entrada	PGM no pulsa durante la demora de entrada
<u>Encendido</u>	_____ Zona 3	Falla Audible de Salida habilitada	Falla Audible de Salida inhabilitada
<u>Encendido</u>	_____ Zona 4	Salida Audible con Urgencia	Demora de Salida normal
<u>Encendido</u>	_____ Zona 5	Demora de Entrada con Urgencia	Demora de Entrada normal
<u>Apagado</u>	_____ Zona 6	Confirmación de Cierre (Armado) habilitada	Confirmación de Cierre (Armado) inhabilitada
<u>Apagado</u>	_____ Zona 7	Culminación de Demora de Salida habilitada	Culminación de Demora de Salida inhabilitada
<u>Apagado</u>	_____ Zona 8	Para uso futuro	Para uso futuro

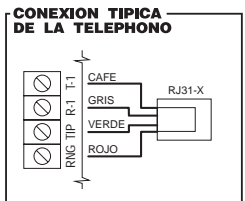
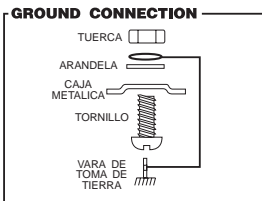
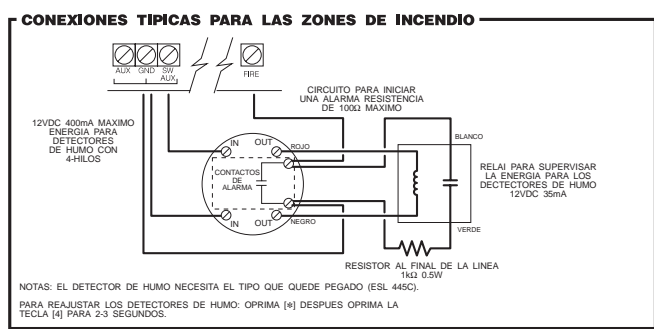
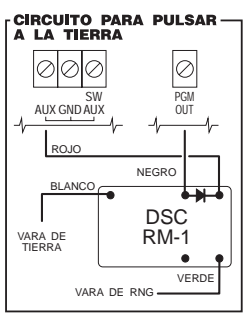
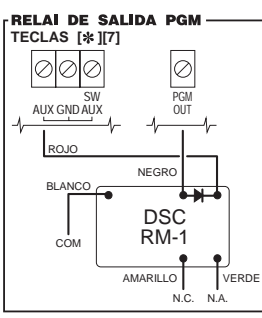
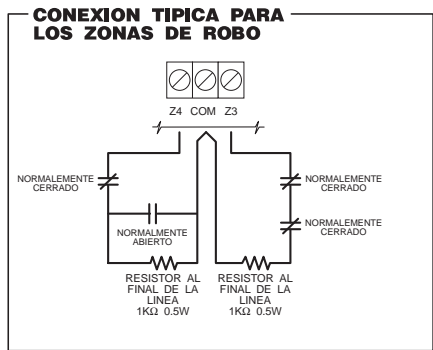
[90] Habilitar el Cierre del Instalador **Página 32**

[91] Inhabilitar Cierre del Instalador **Página 32**

# Diagrama de cableado



RING TIP R-1 T-1



Consulte los manuales de instalación e instrucción para instrucciones completas sobre funcionamiento.

Dispositivos de detección que requieren energía desde el control deben de operar sobre un rango de 10.0 a 14.0 VDC.

Los modelos BRAVO de DSC se recomiendan como de detectores de movimiento. El DG-50 de DSC se recomienda de detector de rotura de vidrio. #2 end.

Rango de Temperatura: 0°C-49°C (32°F-120°F)

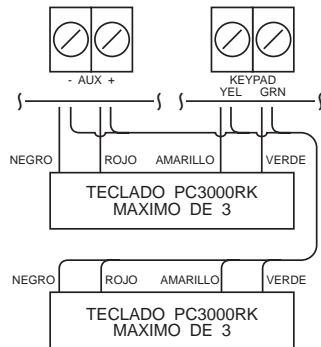
Humedad Máxima: 85% RH

# Diagrama de conexión del teclado y circuito de fuego

## Conexión del teclado

- 1 Cada teclado tiene cuatro cables colorados: Rojo (RED), negro (BLK), amarillo (YEL), y verde (GRN). Conectados a los cables de las correspondientes terminales en el control.
- 2 Hasta 3 teclados pueden ser conectados en paralelo. NO conecte múltiples teclados en el mismo circuito.
- 3 La tabla del cableado le da la máxima longitud del cable para varias medidas de cable. La longitud del recorrido del cable están calculadas en lo máximo actualmente dibujado por el teclado. (Cuando todos los indicadores están encendidos).
- 4 Para el apoyo de descarga de propósitos, es recomendado una descarga actual de 20 mA por teclado usado. Esto representa el control en un estado de desarmado con dos zonas en alarma.

**NOTA:** Si dos cables de la misma medida están paralelos, el recorrido de la longitud del cable puede ser doblado. Ejemplo. Si ocho 22AWG cables (2 Rojos, 2 Negros, 2 Amarillos, 2 Verdes) están corriendo al teclado, el recorrido doblaría de 540 pies (164.5 m) a 1080 pies (329 m).



**TABLA DEL CABLEADO DE PC3000RK**

Medida del cable	Máximo recorrido teclado al panel (pies / metros)
AWG24	330 / 100
AWG22	540 / 164
AWG20	850 / 259
AWG19	1000 / 305
AWG18	1360 / 414

## Conexión del circuito de fuego

**TABLA DEL CABLEADO DEL CIRCUITO DE INICIACIÓN DE ALARMA**

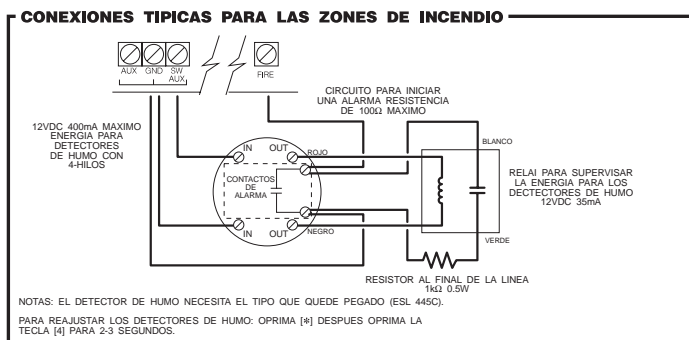
Medida del cable	Máximo recorrido al final de la línea del resistor (pies / metros)
AWG14	15500 / 4724
AWG16	9740 / 2968
AWG18	6120 / 1865
AWG19	4860 / 1481
AWG20	3840 / 1170
AWG21	3060 / 932
AWG22	2420 / 737

**TABLA DEL CABLEADO DEL CIRCUITO DE LA CAMPANA**

Actual mA	AWG 14	AWG 16	AWG 18	AWG 19	AWG 22
	Máximo longitud al resistor R.F.L. en pies / metros				
50	2750/838	1740/530	1090/332	869/264	433/131
100	1375/419	870/265	545/166	435/132	217/66
200	690/210	435/132	270/82	217/66	108/33
300	460/140	290/88	180/55	144/33	144/33
400	345/105	215/65	135/41	108/33	54/16
500	275/83	170/52	105/32	86/26	43/13
600	230/70	140/43	90/27	72/22	36/11
700	195/59	125/38	80/24	62/19	30/9

**TABLA DEL CABLEADO DE DETECTOR DE HUMO Y CIRCUITO DE ENERGIA**

Actual mA	AWG 14	AWG 16	AWG 18	AWG 19	AWG 22
	Máximo recorrido del cable al relai R.F.L. en pies y metros				
50	4750/1448	3000/914	1880/573	1500/457	750/229
100	2375/724	1500/457	940/287	750/229	370/113
200	1190/363	750/229	470/143	370/113	185/56
300	790/241	500/152	310/94	250/76	120/37
400	595/181	375/114	235/72	185/56	90/27



© 1996 Digital Security Controls Ltd.  
1645 Flint Road, Downsview, Ontario, Canada M3J 2J6  
Tel: (416) 665 8460/1-800 387-3630 Fax: (416) 665 7498  
Printed in Canada 29001191 R1



# Manual de Instalación

PC3000

Versión 7.7Z

## Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza que por un período de 12 meses desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls Ltd., podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibo del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls Ltd. tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls Ltd. no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

En ningún caso, Digital Security Controls Ltd. será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

### Advertencia

Digital Security Controls Ltd. recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes eléctricos, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.

# Tabla de Contenidos

<i>Especificaciones</i>	1
<i>Características</i>	2
<i>Instalación</i>	3
Prueba .....	3
Instalación del Control .....	3
Procedimiento de Conexión .....	4
Conexiones de las Terminales .....	4
Verificando el Sistema .....	6
Instrucción para el Usuario .....	6
<i>Guía para la localización del detector de humo</i>	7
<i>Funciones del Teclado</i>	8
Introducción .....	8
Código Principal .....	8
Código de Programación del Instalador .....	8
Para Armar .....	8
Cómo Desarmar .....	8
Auto-Exclusión/Armado en Casa/Ausente .....	8
Exclusión de Zonas .....	[*]+[1] ..... 9
Visualización de Falla .....	[*]+[2] ..... 9
Despliegue de la Memoria de Alarma .....	[*]+[3] ..... 10
Control del Suministro Auxiliar con Interruptor .....	[*]+[Oprimiendo 4] ..... 10
Comandos de Programación por el Usuario .....	[*]+[5]+[Código Principal] ..... 11
Comando de Funciones del Usuario .....	[*]+[6]+[Código Principal] ..... 12
Prueba del Instalador .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[0] ..... 12
Para Ajustar el Reloj .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[1] ..... 12
Hora del Día de Auto-Armado .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[2] ..... 13
Armado Rápido .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[4] ..... 13
Habilitación de Auto-Armado .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[5] ..... 13
Timbre de Puerta .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[6] ..... 13
Prueba del Sistema .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[8] ..... 13
Llamado por el Usuario .....	[*]+[6]+[Código Principal]+[9] ..... 13
Comando de Salida de Utilidad .....	[*]+[7] o [*]+[7]+[Código de Acceso] ..... 13
Comandos de Programación del Instalador .....	[*]+[8]+[Código del Instalador] ..... 14
Cómo Armar sin Salir del Local .....	[*]+[9]+[Código de Acceso] ..... 14
Comando de "Armado Rápido" .....	[*]+[0] ..... 14
Salida Rápida .....	[*]+[0] cuando está armado ..... 14
Zonas del Teclado .....	14
<i>Descarga de Información</i>	15
Descarga de Información y un Contestador Automático .....	15
<i>Guía de Programación</i>	16
Introducción .....	16
[00] Programación Binaria .....	17
[01] Primer Número Telefónico .....	17
[02] Primer Código de Cuenta .....	17
[03] Segundo Número Telefónico .....	17
[04] Segundo Código de Cuenta .....	17
[05] - [15] Explicación de Códigos de Reporte .....	17
[05] Códigos de Reporte de Alarmas, Zonas 1 a la 8 .....	18
[06] Códigos de Reporte de Alarmas, Zonas 9 a la 16 .....	18
[07] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 1 a la 8 .....	18
[08] Códigos de Reporte de Restablecimientos, Zonas 9 a la 16 .....	18
[09] Códigos de Reporte de Alarmas de Mantenimiento .....	19
[10] Códigos de Reporte de Restablecimientos de Mantenimiento .....	19

[11]	Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 1 a 8 .....	19
[12]	Códigos de Reporte para Cierres (Armar), Códigos de Acceso 9 a 16 .....	20
[13]	Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 1 a 8 .....	20
[14]	Códigos de Reporte para Aperturas (Desarmar), Códigos de Acceso 9 a 16 .....	20
[15]	Códigos de Reporte para Funciones Misceláneas .....	20
[16]	Definición de Zonas para las Zonas de la 1 a la 8 .....	20
[17]	Definición de Zonas para las Zonas de la 9 a la 16 .....	21
[18]	Primer Código de Opciones del Sistema .....	22
[19]	Segundo Código de Opciones del Sistema .....	22
[20]	Mascarilla para la Exclusión de Zonas 1 a 8 .....	23
[21]	Mascarilla para la Exclusión de Zonas 9 a 16 .....	23
[22]	Tiempos del Sistema .....	23
[23]	Tiempos del Reloj del Sistema .....	23
[24]	Nuevo Código del Instalador .....	24
[25]	Nuevo Código Principal (Código de Acceso Número 1) .....	24
[26]	Código de Acceso de Descarga de Información .....	24
[27]	Opciones de Formatos del Comunicador .....	24
[28]	Opciones de Salidas y Entradas Programables .....	25
[29] [30] [31] [32]	Para Armar con Particiones .....	27
[29]	Asignación de Zonas del Grupo A para Zonas de 1 a 8 .....	27
[30]	Asignación de Zonas del Grupo B para Zonas de 1 a 8 .....	27
[31]	Asignación de Código de Acceso del Grupo A para Códigos de 1 a 8 .....	27
[32]	Asignación de Código de Acceso del Grupo B para Códigos de 1 a 8 .....	27
[33]	Opciones de Llamadas del Comunicador .....	28
[34]	Reajuste del Software de la Memoria EEPROM al de Fabricación. ....	28
[35] a [42]	Reservado para Uso Futuro .....	28
[43]	Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 1 a 8) .....	29
[44]	Mascarilla para Acceso a Exclusión (Códigos 9 a 16) .....	29
[45]	Código de Reporte de Restablecimiento de TLM .....	29
[46]	Número Telefónico del Computador de Descarga de Información .....	29
[47]	Configuración del Modem .....	29
[48]	Código de Identificación del Control .....	29
[49]	Cuarto Código de Opciones del Sistema .....	29
[50]	Código de Reporte Después de una Alarma .....	30
[51]	Tercer Código de Opciones del Sistema. ....	30
[52]	Demora Antes de Transmisión .....	30
[53]	Código de Reporte para Cancelación de Auto-Armado .....	30
[54]	Código de Reporte para la Prueba del Sistema .....	30
[55]	Código de Reporte de Falla TLM .....	31
[56]	Código de Reporte de la Transmisión de Prueba LINKS .....	31
[57]	Preámbulo de LINKS 1000 para el Primer Número Telefónico .....	31
[58]	Preámbulo de LINKS 1000 para el Segundo Número Telefónico .....	31
[59]	Preámbulo de LINKS 1000 para el Número Telefónico de Descarga de Información .....	31
[60]	Sexto Código de Opciones del Sistema .....	31
[90]	Habilitar el Cierre del Instalador .....	32
[91]	Inhabilitar Cierre del Instalador .....	32
<hr/> <i>Solo para su Información</i>		33
<hr/> <i>Hojas de Programación</i>		34
<hr/> <i>Diagrama de cableado</i>		49
<hr/> <i>Diagrama de enganche del teclado y circuito de fuego</i>		50
<hr/> <i>Garantía Limitada</i>		